

Europeiska unionens officiella tidning

L 251

Svensk utgåva

Lagstiftning

femtioförsta årgången

19 september 2008

Innehållsförteckning

I Rättsakter som antagits i enlighet med EG- och Euratomfördragen och som ska offentliggöras

FÖRORDNINGAR

- ★ **Rådets förordning (EG) nr 906/2008 av den 15 september 2008 om avslutande av översynen avseende en ny exportör av förordning (EG) nr 1659/2005 beträffande införande av en slutgiltig antidumpningstull på import av vissa tegelstenar av magnesia med ursprung i Folkrepubliken Kina** 1
- Kommissionens förordning (EG) nr 907/2008 av den 18 september 2008 om fastställande av schablonvärden vid import för bestämning av ingångspriset för vissa frukter och grönsaker 7
- ★ **Kommissionens förordning (EG) nr 908/2008 av den 17 september 2008 om förbud mot fiske efter torsk i norska vatten söder om 62° N med fartyg som seglar under svensk flagg** 9
- ★ **Kommissionens förordning (EG) nr 909/2008 av den 17 september 2008 om förbud mot fiske efter kummel i områdena VI och VII, EG-vatten i område Vb och internationella vatten i områdena XII och XIV med fartyg som seglar under nederländsk flagg** 11
- ★ **Kommissionens förordning (EG) nr 910/2008 av den 18 september 2008 om ändring av förordning (EG) nr 951/2006 avseende fastställande av tillämpningsföreskrifter för export utöver kvoten inom sockersektorn** 13
- Kommissionens förordning (EG) nr 911/2008 av den 18 september 2008 om utfärdande av importlicenser för ris inom ramen för de tullkvoter som öppnas för delperioden september 2008 genom förordning (EG) nr 1529/2007 18
- Kommissionens förordning (EG) nr 912/2008 av den 18 september 2008 om fastställande av en tilldelningskoefficient för de ansökningar om importlicens som inlämnas inom ramen för den importtullkvot som öppnats genom förordning (EG) nr 964/2007 för ris med ursprung i de minst utvecklade länderna 20

Kommissionens förordning (EG) nr 913/2008 av den 18 september 2008 om fastställande av exportbidrag för ägg	21
Kommissionens förordning (EG) nr 914/2008 av den 18 september 2008 om fastställande av exportbidrag för fjäderfäkött	23
Kommissionens förordning (EG) nr 915/2008 av den 18 september 2008 om utfärdande av importlicenser för ansökningar som lämnades in under de första sju dagarna av september 2008 inom ramen för tullkvoten för fjäderfäkött från Amerikas förenta stater som öppnades genom förordning (EG) nr 536/2007	25
Kommissionens förordning (EG) nr 916/2008 av den 18 september 2008 om utfärdande av importlicenser för ansökningar som lämnades in under de första sju dagarna av september 2008 inom ramen för den tullkvot för griskött som öppnades genom förordning (EG) nr 812/2007	26
Kommissionens förordning (EG) nr 917/2008 av den 18 september 2008 om utfärdande av importlicenser för ansökningar som lämnades in under de första sju dagarna av september 2008 inom ramen för den tullkvot för griskött som öppnades genom förordning (EG) nr 979/2007	27
Kommissionens förordning (EG) nr 918/2008 av den 18 september 2008 om utfärdande av importlicenser för ansökningar som lämnades in under de första sju dagarna av september 2008 inom ramen för de tullkvoter för griskött som öppnades genom förordning (EG) nr 806/2007	28
Kommissionens förordning (EG) nr 919/2008 av den 18 september 2008 om att inte bevilja exportbidrag för smör inom ramen för den stående anbudsinfordran som föreskrivs i förordning (EG) nr 619/2008	30
Kommissionens förordning (EG) nr 920/2008 av den 18 september 2008 om fastställande av representativa priser för fjäderfäkött, ägg och äggalbumin samt om ändring av förordning (EG) nr 1484/95	31
Kommissionens förordning (EG) nr 921/2008 av den 18 september 2008 om fastställande av bidrags-satserna för ägg och äggulor som exporteras i form av varor som inte omfattas av bilaga I till fördraget	33

II *Rättsakter som antagits i enlighet med EG- och Euratomfördragen och vars offentliggörande inte är obligatoriskt*

BESLUT

Kommissionen

2008/741/EG:

- ★ **Kommissionens beslut av den 11 september 2008 om fastställande av att artikel 30.1 i Europaparlamentets och rådets direktiv 2004/17/EG om samordning av förfarandena vid upphandling på områdena vatten, energi, transporter och posttjänster inte ska tillämpas på produktion och grossistförsäljning av el i Polen [delgivet med nr K(2008) 4805] ⁽¹⁾.....** 35



⁽¹⁾ Text av betydelse för EES

2008/742/EG:

- ★ **Kommissionens beslut av den 18 september 2008 om att inte ta upp propaklor i bilaga I till rådets direktiv 91/414/EEG och om återkallande av godkännanden av växtskyddsmedel som innehåller detta ämne [delgivet med nr K(2008) 5064] ⁽¹⁾.....** 39

2008/743/EG:

- ★ **Kommissionens beslut av den 18 september 2008 om att inte ta upp diniconazole-M i bilaga I till rådets direktiv 91/414/EEG och om återkallande av godkännanden av växtskyddsmedel som innehåller detta ämne [delgivet med nr K(2008) 5068] ⁽¹⁾.....** 41

2008/744/EG:

- ★ **Kommissionens beslut av den 18 september 2008 om att inte ta upp dikloran i bilaga I till rådets direktiv 91/414/EEG och om återkallande av godkännanden av växtskyddsmedel som innehåller detta ämne [delgivet med nr K(2008) 5086] ⁽¹⁾.....** 43

2008/745/EG:

- ★ **Kommissionens beslut av den 18 september 2008 om att inte ta upp cyanamid i bilaga I till rådets direktiv 91/414/EEG och om återkallande av godkännanden av växtskyddsmedel som innehåller detta ämne [delgivet med nr K(2008) 5087] ⁽¹⁾.....** 45

Not till läsaren (se omslagets tredje sida)



⁽¹⁾ Text av betydelse för EES

I

(Rättsakter som antagits i enlighet med EG- och Euratomfördragen och som ska offentliggöras)

FÖRORDNINGAR

RÅDETS FÖRORDNING (EG) nr 906/2008

av den 15 september 2008

om avslutande av översynen avseende en ny exportör av förordning (EG) nr 1659/2005 beträffande införande av en slutgiltig antidumpningstull på import av vissa tegelstenar av magnesia med ursprung i Folkrepubliken Kina

EUROPEISKA UNIONENS RÅD HAR ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,

med beaktande av rådets förordning (EG) nr 384/96 av den 22 december 1995 om skydd mot dumpad import från länder som inte är medlemmar i Europeiska gemenskapen ⁽¹⁾ (nedan kallad *grundförordningen*), särskilt artiklarna 9.4 och 11.4,

med beaktande av det förslag som kommissionen lagt fram efter samråd med rådgivande kommittén, och

av följande skäl:

1. FÖRFARANDE

1.1 Gällande åtgärder

- (1) Genom förordning (EG) nr 1659/2005 ⁽²⁾ (nedan kallad *den ursprungliga förordningen*) införde rådet en slutgiltig antidumpningstull på import av vissa tegelstenar av magnesia med ursprung i Folkrepubliken Kina. Åtgärderna består av en värdetullsats på 39,9 %, med undantag för sex företag som särskilt anges i den ursprungliga förordningen, för vilka individuella tullsatser gäller.

1.2 Begäran om översyn

- (2) Sedan slutgiltiga åtgärder införts mottog kommissionen från en kinesisk exporterande tillverkare, Yingkou Dalmond Refractories Co. Ltd (nedan kallad *den sökande*), en ansökan om att inleda en översyn avseende en ny exportör av förordning (EG) nr 1659/2005, i enlighet med artikel 11.4 i grundförordningen. Den sökande hävdade att den inte var närstående någon av de exporterande tillverkare i Kina som omfattas av de antidumpningsåtgärder som tillämpas på tegelstenar av magnesia.

Företaget gjorde vidare gällande att det inte hade exporterat tegelstenar av magnesia under den ursprungliga undersökningsperioden (1 april 2003–31 mars 2004) utan hade exporterat dem till gemenskapen efter den perioden.

1.3 Inledande av en översyn avseende en ny exportör

- (3) Kommissionen granskade den bevisning som lagts fram av den sökande och ansåg att den var tillräcklig för att motivera inledandet av en översyn enligt artikel 11.4 i grundförordningen. Efter samråd med rådgivande kommittén och efter det att den berörda gemenskapsindustrin givits tillfälle att lämna synpunkter inledde kommissionen genom förordning (EG) nr 1536/2007 ⁽³⁾ en översyn av förordning (EG) nr 1659/2005 med avseende på den sökande.

- (4) Enligt förordning (EG) nr 1536/2007 upphävdes den antidumpningstull på 39,9 % som införts genom förordning (EG) nr 1659/2005 för sådan import av tegelstenar av magnesia som den sökande tillverkat och sålt för export till gemenskapen. I enlighet med artikel 14.5 i grundförordningen fick tullmyndigheterna samtidigt instruktioner om att vidta lämpliga åtgärder för att registrera sådan import.

1.4 Berörd produkt och likadan produkt

- (5) Den berörda produkten är densamma som beskrivs i den ursprungliga förordningen, dvs. kemiskt bundna, obrända tegelstenar av magnesia där beståndsdelarna magnesia innehåller minst 80 % MgO, med eller utan magnesit, med ursprung i Folkrepubliken Kina som klassificeras enligt KN-nummer ex 6815 91 00, ex 6815 99 10 och ex 6815 99 90 (Taric-nummer 6815 91 00 10, 6815 99 10 20 och 6815 99 90 20).
- (6) Den likadana produkten är också den samma som i den ursprungliga förordningen.

⁽¹⁾ EGT L 56, 6.3.1996, s. 1.

⁽²⁾ EUT L 267, 12.10.2005, s. 1.

⁽³⁾ EUT L 337, 21.12.2007, s. 42.

1.5 Berörda parter

- (7) Kommissionen underrättade officiellt gemenskapsindustrin, den sökande och företrädarna för exportlandet om att översynen hade inletts. De berörda parterna gavs tillfälle att skriftligen lämna synpunkter och bli hörda.
- (8) Kommissionen sände också en blankett för ansökan om marknadsekonomisk status och ett frågeformulär till den sökande och mottog svar inom den fastställda tidsfristen. Kommissionen strävade efter att kontrollera alla uppgifter som den ansåg vara nödvändiga för att fastställa om dumpning förelåg och utförde kontrollbesök på plats hos den sökande och följande samarbetsvilliga närstående företag i Kina:
- Yingkou Dalmond Refractories Co. Ltd (den sökande).
 - Liaoning Qunyi Group Refractories Co. Ltd (moderbolaget).
 - Yingkou Dalmond Refractories Co. Ltd (närstående tillverkare).
 - Dalian Dalmond Trading Co. Ltd (närstående exportör).

1.6 Undersökningsperiod

- (9) Undersökningen av dumpningen omfattade perioden 1 april 2006 – 30 september 2007 (nedan kallad *undersökningsperioden*).

2. RESULTAT AV UNDERSÖKNINGEN

2.1 Ställning som ny exportör

- (10) Gemenskapsindustrin hävdade att den sökande redan 2004 exporterade den berörda produkten till gemenskapen och kunde som belägg för detta påståande visa en rad webbplatser och kataloger från den sökande, där försäljning till gemenskapen nämns. I dessa dokument nämns dock varken den berörda produkten eller datumet för exporten, och undersökningen av den sökandes och dess närstående företags kundreskontra visade inga tecken på sådan export. Det bekräftades vid undersökningen att den sökande inte hade exporterat den berörda produkten under den ursprungliga undersökningsperioden utan att exporten till gemenskapen hade påbörjats efter denna period.
- (11) Den sökande kunde dessutom på ett tillfredsställande sätt visa att företaget inte hade några direkta eller indirekta band till någon av de kinesiska exporterande tillverkare som omfattas av de gällande antidumpningsåtgärderna för den berörda produkten.

- (12) Därmed bekräftas att företaget bör betraktas som "ny exportör" i enlighet med artikel 11.4 i grundförordningen.

2.2 Marknadsekonomisk status

- (13) Vid antidumpningsundersökningar som rör import från Kina ska enligt artikel 2.7 b i grundförordningen normalvärdet bestämmas i enlighet med punkterna 1–6 i artikel 2 i grundförordningen för de tillverkare som konstaterats uppfylla kriterierna i artikel 2.7 c i grundförordningen, dvs. i de fall det visas att marknadsekonomiska förhållanden råder i samband med tillverkning och försäljning av den likadana produkten. Dessa kriterier kan sammanfattas på följande sätt:

- Företagets beslut fattas som svar på marknadssignaler utan något större statligt inflytande och dess kostnader återspeglar marknadsvärden.
- Företagen har en enda uppsättning räkenskaper som är föremål för en oberoende revision i överensstämmelse med internationella redovisningsstandarder och tillämpas för alla ändamål.
- Det förekommer inte några betydande snedvridningar till följd av det tidigare icke-marknadsekonomiska systemet.
- Lagar om konkurser och ägandeförhållanden garanterar stabilitet och rättssäkerhet.
- Valutaomräkning sker till marknadskurser.

- (14) Den sökande begärde i enlighet med artikel 2.7 b i grundförordningen marknadsekonomisk status och uppmanades att fylla i ansökningar om sådan status.

- (15) I samband med undersökningen lämnade den sökande in en rad ansökningar om marknadsekonomisk status för dess närstående företag. Efter att den granskat ansökningarna identifierade kommissionen fyra ansökningar om marknadsekonomisk status som ska kontrolleras från företaget som tillverkar och säljer den berörda produkten. Dessa företag anges i skäl 8 i denna förordning. Vid ett senare skede i undersökningen fann man emellertid att den sökande var närstående en annan tillverkare och en annan exportör av den berörda produkten i Kina. Dessa företag hade inte fyllt i separata ansökningar om marknadsekonomisk status och det var därför inte möjligt att bedöma situationen för hela den grupp inom vilken den sökande är verksam.

- (16) Kommissionen har som praxis att när det gäller en grupp av närstående företag alltid undersöka om gruppen som helhet uppfyller villkoren för att beviljas marknadsekonomisk status. Detta är nödvändigt för att undvika att en företagsgrupps försäljning kanaliseras via ett av de närstående företagen i gruppen, om det företaget skulle beviljas en individuell förmånstullsats. Om ett dotterbolag eller något annat närstående företag tillverkar eller säljer den berörda produkten, måste därför alla sådana närstående företag ansöka om marknadsekonomisk status så att en undersökning kan göras för att fastställa om de uppfyller kriterierna i artikel 2.7 c i grundförordningen. Om den sökande inte kan lägga fram uppgifter om dessa företag är detta tillräckligt för att man ska kunna dra slutsatsen att det inte går att fastställa om hela gruppen uppfyller alla villkor för marknadsekonomisk status.
- (17) Det bör dock noteras att undersökningen visade att av de fyra företag i gruppen som lämnade in ansökningar om marknadsekonomisk status, var det endast ett av dem som uppfyllde alla villkoren för att beviljas marknadsekonomisk status. De övriga tre uppfyllde inte de tre första kriterierna i skäl 13 ovan.
- (18) När det gäller moderbolaget kunde det inte styrka att det inte stod under statligt inflytande. För det första kunde det inte redovisa källan till kapitalet för företaget, som bildades 2001, och räkenskaperna som visar kapitalimporten gick inte ihop (kriterium 1). För det andra kunde företaget inte styrka att det hade en enda uppsättning räkenskaper som utarbetats och reviderats i enlighet med internationella redovisningsstandarder. Företaget hade närmare bestämt inga individuella reviderade räkenskaper. Det hade endast reviderade konsoliderade redovisningar, som utarbetats efter anmodan från en fordringsägare. De oreviderade individuella räkenskaperna visade dessutom flera överträdelsor gentemot internationella redovisningsstandarder, när det gäller fasta tillgångar och avskrivningar, bokföring av vissa tillgångar och omvärdering av tillgångar (kriterium 2).
- (19) När det gäller den sökande kunde företaget inte styrka att det inte stod under statligt inflytande. I synnerhet innehöll bolagsordningen, som den sökande skickat till de statliga myndigheterna för att få företagslicens, restriktioner för försäljning på den inhemska marknaden. Dessutom kunde inte företaget visa ett kontrakt för energiförsörjningen (kriterium 1). För det andra kunde företaget inte styrka att det hade en enda uppsättning räkenskaper som utarbetats och reviderats i enlighet med internationella redovisningsstandarder (kriterium 2). Slutligen kunde den sökande inte styrka att det inte förekom några betydande snedvridningar till följd av det tidigare icke-marknadsekonomiska systemet, i synnerhet eftersom inte alla företagets ursprungliga tillgångar hade utvärderats separat och eftersom företaget drog fördel av betydande skattelättnader (kriterium 3).
- (20) När det gäller det tredje företaget kunde det inte styrka att affärsbeslut fattas som svar på marknadssignaler, utan något större statligt inflytande, och att dess kostnader återspeglar marknadsvärden (kriterium 1). För det andra kunde företaget inte styrka att det hade en enda uppsättning räkenskaper som utarbetats och reviderats i enlighet med internationella redovisningsstandarder. Flera överträdelsor gentemot internationella redovisningsstandarder noterades, t.ex. sen bokföring av inkomster eller inkorrekt avskrivning av anläggningstillgångar (kriterium 2). Slutligen kunde företaget inte visa att det inte förekom några betydande snedvridningar till följd av det tidigare icke-marknadsekonomiska systemet, i synnerhet eftersom inte alla företagets ursprungliga tillgångar kunde anses vara separat utvärderade (kriterium 3).
- (21) Mot bakgrund av ovanstående omständigheter och överväganden kan marknadsekonomisk status inte beviljas den sökande och den grupp av företag som den tillhör.
- (22) Gemenskapsindustrin, den sökande och myndigheterna i det exporterande landet gavs tillfälle att kommentera slutsatserna beträffande marknadsekonomisk status. Endast den sökande lämnade synpunkter.
- (23) Den sökande hävdade först att de två företag som upptäckts vid ett senare skede i undersökningen (se skäl 15) inte var tvungna att lämna in ansökningar om marknadsekonomisk status. Enligt den sökande borde ansökningar om marknadsekonomisk status lämnas in av tillverkare och handlare av den berörda produkten under undersökningsperioden. De två företagen i fråga tillverkade eller sålde inte den berörda produkten under undersökningsperioden eller därefter eftersom den närstående exportören hade gått i konkurs i början av 2008, och den närstående tillverkaren hade inte varit i drift fullt ut under undersökningsperioden eftersom den inte hade fått någon tillverkningslicens.
- (24) Det bör här noteras att den sökande fick möjlighet att lämna och lämnade in ansökningar om marknadsekonomisk status för de flesta av dess närstående företag. Den sökande lade dock inte fram uppgifter om dessa två företags existens inom de fastställda tidsfristerna (se skäl 25 och 26).
- (25) Kommissionen fick kännedom om den exportör som enligt uppgift hade gått i konkurs och detta bekräftades av den sökande strax före kontrollbesöket i Kina. Företaget lämnade inte in någon ansökan om marknadsekonomisk status och dessutom presenterade den sökande inte, trots påtryckningar från kommissionen, några räkenskaper eller andra relevanta uppgifter för att tydliggöra detta företags exakta verksamhet under undersökningsperioden. Kommissionen kunde därför inte fastställa att detta företag inte hade sålt den berörda produkten under undersökningsperioden.

- (26) Kommissionen fick kännedom om den närstående tillverkarens existens under kontrollbesöket i Kina och eftersom denna tillverkare var verksam i en annan provins kunde kommissionen inte på plats kontrollera företagets exakta verksamhet och inte heller om företaget hade påbörjat tillverkningen av den berörda produkten. Man konstaterade att även om företaget ännu inte hade fått tillverkningslicens, omfattar dess företagslicens från 2007, dvs. under undersökningsperioden, tillverkning av den berörda produkten. Denna närstående tillverkare borde därför ha lämnat in en ansökan om marknadsekonomisk status.
- (27) Eftersom kommissionen inte fått information om dessa två företags existens och eftersom de inte lämnat in ansökningar om marknadsekonomisk status fräntogs kommissionen möjligheten att kontrollera de uppgifter om verksamheten som lämnats in i efterhand och att bedöma huruvida företagsgruppen uppfyller kraven för marknadsekonomisk status.
- (28) Den sökande hävdade också att moderföretaget inte skulle ha inkluderats i undersökningen om marknadsekonomisk status eftersom det varken är tillverkare eller exportör av den berörda produkten.
- (29) Moderbolaget utövar kontroll över dess närstående företag, inklusive över deras verksamhet när det gäller den berörda produkten. Därför kommer alla slutsatser som visar att moderbolaget inte respekterar de marknadsekonomiska principerna att ha direkta effekter på hela gruppen. Undersökningen visade att det finns starka förbindelser mellan moderbolaget och dess dotterbolag, särskilt med den sökande och ett annat samarbetsvilligt företag i gruppen som är involverat i den berörda produkten. Det förekom många transaktioner mellan de nämnda företagen. Dessutom var tillgångarna och de indirekta omkostnaderna inte tydligt skilda åt. Under kontrollbesöken angav moderbolaget dessutom att det hade för avsikt att tillverka tegelstenar av magnesia i framtiden och att det inte fanns något i företagslicensen som hindrade företaget från detta. Därför måste detta påstående också avslås.
- (30) Den sökande medgav att det företag som nämns i skäl 20 inte uppfyller alla kriterier för marknadsekonomisk status, men hävdade att det inte längre borde betraktas som en tillverkare eftersom det för tillfället hyrde ut sin tillverkningsanläggning till en närstående tillverkare.
- (31) I detta sammanhang konstaterade kommissionen att företaget har kapacitet att själv ta upp tillverkningen när som helst i framtiden. Följaktligen avvisas detta påstående.
- (32) Den sökande lade fram ytterligare påstående och lade fram nya element som skulle visa att det företag som nämns i skäl 19 uppfyller alla kriterierna för marknadsekonomisk status. Dessa påståenden beskrivs och diskuteras nedan.
- (33) När det gäller kriterium 1 hävdade den sökande att alla restriktioner i bolagsordningen är ett helt privat avtal mellan aktieägarna som staten inte blandar sig i. Den sökande hävdade också att den kinesiska avtalsrätten inte innehöll någon skyldighet att sluta ett skriftligt avtal om energiförsörjning.
- (34) I detta sammanhang bör det noteras att det i den kinesiska avtalsrätten föreskrivs att ett företags bolagsordning är bindande för företaget, aktieägare, direktörer, tillsynspersonal och den högsta ledningen. Dessutom ska bolagsordningen och eventuella ändringar av den registreras hos de statliga myndigheterna. I motsats till den sökandes påståenden fann kommissionen också att den kinesiska avtalsrätten tydligt hänvisar till kontrakt för energiförsörjning och energianvändning och att den innehåller tydliga bestämmelser om innehållet i sådana kontrakt. Mot bakgrund av detta avslogs påståendena angående kriterium 1.
- (35) När det gäller kriterium 2 lade den sökande fram handlingar som skulle visa att bristerna i räkenskaperna, särskilt vad gäller en transaktion mellan närstående företag, hade rättats till senare i april 2008, och den sökande hävdade att kriterium 2 därmed var uppfyllt.
- (36) Det bör i detta sammanhang noteras att eventuella kompenserande åtgärder som vidtagits under 2008 inte kan ändra det faktum att den sökandes räkenskaper som åtföljde ansökan inte var tillförlitliga (se skäl 19). På grundval av detta avvisades påståendet.
- (37) När det gäller kriterium 3 hävdade den sökande att den kontrollrapport beträffande kapital som den lämnat in sin ansökan om marknadsekonomisk status borde vara tillräcklig i sig för att intyga utvärderingen av tillgångarna. Den sökande hävdade också att man inte borde ha beaktat skattelättnaderna inom ramen för den nuvarande antidumpningsundersökningen eftersom detta bara är relevant vid antisubventionsundersökningar.
- (38) Det bör noteras att undersökningen visade att kontrollrapporten beträffande kapital innehöll fel och därför inte kan anses vara en tillförlitlig, oberoende grund för utvärderingen av tillgångarna. När det gäller de skattelättnader som den sökande beviljats ansåg man att detta på ett betydande sätt snedvridit företagets ekonomiska situation och att det haft betydelse för det tredje kriteriet för marknadsekonomisk status. Dessa påståenden i samband med kriterium 3 avvisades därför.

(39) Mot bakgrund av ovannämnda höll kommissionen fast vid sina slutsatser när det gäller kriterium 3. Det bekräftas alltså härmed att den sökande och den grupp inom vilken denne är verksam inte kan beviljas marknadsekonomisk status.

2.3 Individuell behandling

(40) Enligt artikel 2.7 i grundförordningen ska en landsomfattande tull fastställas för de länder som omfattas av den artikeln, utom i de fall där företagen kan visa att de uppfyller alla kriterierna för individuell behandling i artikel 9.5 i samma förordning. Dessa kriterier kan sammanfattas på följande sätt:

— Exportören kan fritt ta hem kapital och vinster, i de fall företaget helt eller delvis är i utländsk ägo eller är ett samriskföretag.

— Exportpriser, exportkvantiteter och försäljningsvillkor bestäms fritt.

— Majoriteten av aktierna ägs av privatpersoner och det måste styrkas att företaget i tillräckligt hög grad är fritt från statligt inflytande.

— Valutaomräkning sker till marknadskurser.

— Den statliga inblandningen är inte av sådant slag att åtgärderna kan kringgås om enskilda exportörer beviljas olika tullsatser.

(41) Förutom att den sökande ansökte om marknadsekonomisk status, begärde den också individuell behandling om den inte skulle beviljas marknadsekonomisk status.

(42) Som förklaras i skäl 16 har kommissionen som praxis att när det gäller en grupp av närstående företag alltid undersöka om gruppen som helhet uppfyller kriterierna för individuell behandling. Som angavs i skäl 15 fanns det en ytterligare tillverkare och en exportör som var närstående den sökande under undersökningsperioden och som inte var samarbetsvilliga. Inga slutsatser kunde därför dras när det gäller huruvida dessa två företag uppfyllde kriterierna för individuell behandling.

(43) Slutsatsen blir därför att den sökande varken borde beviljas marknadsekonomisk status eller individuell behandling.

(44) Den sökande, myndigheterna i det exporterande landet och de berörda parterna gavs möjlighet att lämna synpunkter på ovannämnda undersökningsresultat. Endast den sökande lämnade in synpunkter.

(45) Den sökande upprepade först kravet på att undersökningen av både marknadsekonomisk status och individuell behandling bara borde fokusera på två tillverkare och handlare av den berörda produkten under undersökningsperioden och hävdade att de två företagen som inte samarbetade i undersökningen inte sysslade med tillverkning eller försäljning av den berörda produkten. Den sökande hävdade vidare att kommissionens tjänstemän fått alla uppgifter som krävdes för att kunna utvärdera om de två icke-samarbetsvilliga företagen kunde beviljas individuell behandling när de gjorde kontrollbesöken.

(46) När det gäller det första kravet bör det noteras att dessa båda företags exakta verksamhet under undersökningsperioden inte kunde kontrolleras under kontrollbesöket just på grund av att företagen inte samarbetade (se skäl 15). Den sökande kunde därför inte styrka att de två icke-samarbetsvilliga företagen inte hade tillverkat eller sålt den berörda produkten under undersökningsperioden. Det bör också noteras att oavsett vilken verksamhet tillverkaren ägnat sig åt under undersökningsperioden borde den ha angivits i utvärderingen av gruppen av de anledningar som förklaras i synnerhet i skäl 16. Dessa två företag borde alltså ha samarbetat i undersökningen.

(47) Som nämns i skäl 24–27 var de uppgifter som lades fram under kontrollbesöket på plats inte tillräckliga för att man skulle kunna bedöma om de två icke-samarbetsvilliga företagen borde beviljas individuell behandling. Dessa uppgifter gavs inte heller inom tidsfristerna för att lämna in ansökningar om individuell behandling utan lämnades så sent att kommissionen inte hade någon möjlighet att kontrollera dem. Detta påstående måste därför avvisas.

(48) Den sökande gjorde också gällande att kommissionens nuvarande praxis att undersöka kriterierna för individuell behandling strider mot artikel 2.3 i WTO-avtalet om antidumpning eftersom detta avtal bör betraktas som en integrerad del av EG:s rättsordning.

(49) Med tanke på att de två närstående företagen hade vägrat att samarbeta undersöktes inte kriterierna för individuell behandling ytterligare inom den nuvarande undersökningen och frågan huruvida de var förenliga med WTO-reglerna var därför inte relevant i det här fallet. Därför kunde detta påstående inte övervägas ytterligare.

(50) Mot bakgrund av ovannämnda uppgifter och överväganden bekräftas det alltså härmed att den sökande och den grupp inom vilken denne är verksam inte kan beviljas individuell behandling.

3. SLUTSATS

- (51) Syftet med den aktuella översynen var att fastställa den individuella dumpningsmarginalen för den sökande, vilken påstods skilja sig från den nuvarande övriga marginal som tillämpas på import av den berörda produkten från Kina. Ansökan byggde främst på påståendet att den sökande uppfyllde kriterierna för marknadsekonomisk status.
- (52) Såsom undersökningen särskilt visar beviljades den sökande varken marknadsekonomisk status eller individuell behandling, eftersom den närstående tillverkaren och exportören inte samarbetade, och kommissionen kunde därför inte fastställa att den sökandes individuella dumpningsmarginal faktiskt avvek från den övriga dumpningsmarginal som fastställdes i den ursprungliga undersökningen. Därför bör den sökandes begäran avslås och översynen avseende en ny exportör avslutas. Den övriga antidumpningsmarginal som fastställdes under den ursprungliga undersökningen, dvs. 39,9 %, bör följaktligen bibehållas för den sökandes del.

4. RETROAKTIVT UTTAG AV ANTIDUMPNINGSTULLEN

- (53) Eftersom översynen ledde till ett konstaterande av dumpning beträffande företaget bör den för företaget tillämpliga antidumpningstullen tas ut retroaktivt på sådan import av den berörda produkten som registrerats i enlighet med artikel 3 i förordning (EG) nr 1536/2007.

5. MEDDELANDE AV UPPGIFTER OCH ÅTGÄRDERNAS GILTIGHETSTID

- (54) Den sökande underrättades om de viktigaste omständigheter och överväganden som låg till grund för avsikten att införa en slutgiltig antidumpningstull på dess import till gemenskapen och gavs tillfälle att lämna synpunkter.
- (55) Denna översyn påverkar inte den tidpunkt då förordning (EG) nr 1659/2005 upphör att gälla i enlighet med artikel 11.2 i grundförordningen.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 15 september 2008.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

1. Den översyn avseende en ny exportör som inleddes genom förordning (EG) nr 1536/2007 ska avslutas och den antidumpningstull som enligt artikel 1 i förordning (EG) nr 1659/2005, gäller för "alla andra företag" i Kina ska införas för den import som anges i artikel 1 i förordning (EG) nr 1536/2007.

2. Den antidumpningstull som enligt artikel 1 i förordning (EG) nr 1659/2005 ska tillämpas på "alla andra företag" i Kina ska tas ut med verkan från och med den 22 december 2007 på import av vissa tegelstenar av magnesia, som registrerats enligt artikel 3 i förordning (EG) nr 1536/2007.

3. Tullmyndigheterna ska upphöra med den registrering av import som sker i enlighet med artikel 3 i förordning (EG) nr 1536/2007.

4. Om inget annat anges, ska gällande bestämmelser om tullar tillämpas.

Artikel 2

Denna förordning träder i kraft dagen efter det att den har offentliggjorts i *Europeiska unionens officiella tidning*.

Artikel 1.2 ska tillämpas med verkan från och med den 22 december 2007.

På rådets vägnar

B. KOUCHNER

Ordförande

KOMMISSIONENS FÖRORDNING (EG) nr 907/2008**av den 18 september 2008****om fastställande av schablonvärden vid import för bestämning av ingångspriset för vissa frukter och grönsaker**

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION HAR ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,

med beaktande av rådets förordning (EG) nr 1234/2007 av den 22 oktober 2007 om upprättande av en gemensam organisation av jordbruksmarknaderna och om särskilda bestämmelser för vissa jordbruksprodukter ("enda förordningen om de gemensamma organisationerna av marknaden")⁽¹⁾,

med beaktande av kommissionens förordning (EG) nr 1580/2007 av den 21 december 2007 om tillämpningsföreskrifter för rådets förordningar (EG) nr 2200/96, (EG) nr 2201/96 och (EG) nr 1182/2007 avseende sektorn för frukt och grönsaker⁽²⁾, särskilt artikel 138.1, och

av följande skäl:

I förordning (EG) nr 1580/2007 anges som tillämpning av resultaten av de multilaterala förhandlingarna i Uruguayrundan kriterierna för kommissionens fastställande av schablonvärdena vid import från tredje land för de produkter och de perioder som anges i bilaga XV, del A till den förordningen.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

De schablonvärden vid import som avses i artikel 138 i förordning (EG) nr 1580/2007 ska fastställas i bilagan till den här förordningen.

Artikel 2

Denna förordning träder i kraft den 19 september 2008.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 18 september 2008.

På kommissionens vägnar

Jean-Luc DEMARTY

Generaldirektör för jordbruk och
landsbygdsutveckling

⁽¹⁾ EUT L 299, 16.11.2007, s. 1.

⁽²⁾ EUT L 350, 31.12.2007, s. 1.

BILAGA

Fastställande av schablonvärden vid import för bestämning av ingångsriset för vissa frukter och grönsaker

(EUR/100 kg)

KN-nr	Kod för tredjeland ⁽¹⁾	Schablonvärde vid import
0702 00 00	MK	31,3
	TR	68,0
	ZZ	49,7
0707 00 05	EG	162,5
	MK	43,3
	TR	83,8
	ZZ	96,5
0709 90 70	TR	96,4
	ZZ	96,4
0805 50 10	AR	77,2
	UY	70,6
	ZA	87,3
	ZZ	78,4
0806 10 10	IL	248,7
	TR	137,4
	US	196,0
	ZZ	194,0
0808 10 80	AR	92,1
	AU	195,4
	BR	74,2
	CL	83,3
	CN	83,2
	NZ	109,8
	US	91,3
	ZA	82,4
	ZZ	101,5
0808 20 50	AR	68,7
	CN	75,1
	TR	137,8
	ZA	81,2
	ZZ	90,7
0809 30	TR	136,0
	US	150,7
	ZZ	143,4
0809 40 05	IL	131,4
	TR	78,6
	XS	58,0
	ZZ	89,3

⁽¹⁾ Landsbeteckningar som fastställs i kommissionens förordning (EG) nr 1833/2006 (EUT L 354, 14.12.2006, s. 19). Koden "ZZ" betecknar "övrigt ursprung".

KOMMISSIONENS FÖRORDNING (EG) nr 908/2008**av den 17 september 2008****om förbud mot fiske efter torsk i norska vatten söder om 62° N med fartyg som seglar under svensk flagg**

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION HAR ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,

med beaktande av rådets förordning (EG) nr 2371/2002 av den 20 december 2002 om bevarande och hållbart utnyttjande av fiskeresurserna inom ramen för den gemensamma fiskeripolitiken ⁽¹⁾, särskilt artikel 26.4,

med beaktande av rådets förordning (EEG) nr 2847/93 av den 12 oktober 1993 om införande av ett kontrollsystem för den gemensamma fiskeripolitiken ⁽²⁾, särskilt artikel 21.3, och

av följande skäl:

- (1) I rådets förordning (EG) nr 40/2008 av den 16 januari 2008 om fastställande för år 2008 av fiskemöjligheter och därmed förbundna villkor för vissa fiskbestånd och grupper av fiskbestånd i gemenskapens vatten och, för gemenskapens fartyg, i andra vatten där fångstbegränsningar krävs ⁽³⁾ fastställs kvoter för 2008.
- (2) Enligt de uppgifter som kommissionen har mottagit har fångsterna av det bestånd som anges i bilagan till den här förordningen, gjorda av fartyg som är registrerade i den medlemsstat som anges i samma bilaga, eller som seglar under den medlemsstatens flagg, medfört att kvoten för 2008 är uppfiskad.

- (3) Det är därför nödvändigt att förbjuda fiske efter detta bestånd samt förvaring ombord, omlastning och landning av fångster av detta bestånd.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

*Artikel 1***Uppfiskad kvot**

Den fiskekvot för 2008 som tilldelats den medlemsstat som anges i bilagan till denna förordning för det bestånd som anges i samma bilaga ska anses vara uppfiskad från och med den dag som fastställs i bilagan.

*Artikel 2***Förbud**

Fiske efter det bestånd som anges i bilagan till denna förordning, och som bedrivs av fartyg som är registrerade i den medlemsstat som anges i samma bilaga, eller som seglar under den medlemsstatens flagg, är förbjudet från och med den dag som fastställs i bilagan. Från och med den dagen är det även förbjudet att förvara ombord, omlasta och landa fångster av detta bestånd gjorda av sådana fartyg.

*Artikel 3***Ikraftträdande**

Denna förordning träder i kraft dagen efter det att den har offentliggjorts i *Europeiska unionens officiella tidning*.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdat i Bryssel den 17 september 2008.

På kommissionens vägnar

Fokion FOTIADIS

Generaldirektör för havsfrågor och fiske

⁽¹⁾ EGT L 358, 31.12.2002, s. 59.

⁽²⁾ EGT L 261, 20.10.1993, s. 1.

⁽³⁾ EUT L 19, 23.1.2008, s. 1.

BILAGA

Nr	37/T&Q
Medlemsstat	Sverige
Bestånd	COD/04-N.
Art	Torsk (<i>Gadus morhua</i>)
Område	Norska vatten söder om 62° N
Datum	22.8.2008

KOMMISSIONENS FÖRORDNING (EG) nr 909/2008

av den 17 september 2008

om förbud mot fiske efter kummel i områdena VI och VII, EG-vatten i område Vb och internationella vatten i områdena XII och XIV med fartyg som seglar under nederländsk flagg

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION HAR ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,

med beaktande av rådets förordning (EG) nr 2371/2002 av den 20 december 2002 om bevarande och hållbart utnyttjande av fiskeresurserna inom ramen för den gemensamma fiskeripolitiken ⁽¹⁾, särskilt artikel 26.4,

med beaktande av rådets förordning (EEG) nr 2847/93 av den 12 oktober 1993 om införande av ett kontrollsystem för den gemensamma fiskeripolitiken ⁽²⁾, särskilt artikel 21.3, och

av följande skäl:

- (1) I rådets förordning (EG) nr 40/2008 av den 16 januari 2008 om fastställande för år 2008 av fiskemöjligheter och därmed förbundna villkor för vissa fiskbestånd och grupper av fiskbestånd i gemenskapens vatten och, för gemenskapens fartyg, i andra vatten där fångstbegränsningar krävs ⁽³⁾ fastställs kvoter för 2008.
- (2) Enligt de uppgifter som kommissionen har mottagit har fångsterna av det bestånd som anges i bilagan till den här förordningen, gjorda av fartyg som är registrerade i den medlemsstat som anges i samma bilaga, eller som seglar under den medlemsstatens flagg, medfört att kvoten för 2008 är uppfiskad.

- (3) Det är därför nödvändigt att förbjuda fiske efter detta bestånd samt förvaring ombord, omlastning och landning av fångster av detta bestånd.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1**Uppfiskad kvot**

Den fiskekvot för 2008 som tilldelats den medlemsstat som anges i bilagan till denna förordning för det bestånd som anges i samma bilaga ska anses vara uppfiskad från och med den dag som fastställs i bilagan.

Artikel 2**Förbud**

Fiske efter det bestånd som anges i bilagan till denna förordning, och som bedrivs av fartyg som är registrerade i den medlemsstat som anges i samma bilaga, eller som seglar under den medlemsstatens flagg, är förbjudet från och med den dag som fastställs i bilagan. Från och med den dagen är det även förbjudet att förvara ombord, omlasta och landa fångster av detta bestånd gjorda av sådana fartyg.

Artikel 3**Ikraftträdande**

Denna förordning träder i kraft dagen efter det att den har offentliggjorts i *Europeiska unionens officiella tidning*.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdat i Bryssel den 17 september 2008.

På kommissionens vägnar

Fokion FOTIADIS

Generaldirektör för havsfrågor och fiske

⁽¹⁾ EGT L 358, 31.12.2002, s. 59.

⁽²⁾ EGT L 261, 20.10.1993, s. 1.

⁽³⁾ EUT L 19, 23.1.2008, s. 1.

BILAGA

Nr	38/T&Q
Medlemsstat	Nederländerna
Bestånd	HKE/571214
Art	Kummel (<i>Merluccius merluccius</i>)
Område	VI och VII, EG-vatten i Vb och internationella vatten i XII och XIV
Datum	19.8.2008

KOMMISSIONENS FÖRORDNING (EG) nr 910/2008

av den 18 september 2008

om ändring av förordning (EG) nr 951/2006 avseende fastställande av tillämpningsföreskrifter för export utöver kvoten inom sockersektorn

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION HAR ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,

med beaktande av rådets förordning (EG) nr 318/2006 av den 20 februari 2006 om den gemensamma organisationen av marknaden för socker ⁽¹⁾, särskilt artikel 40.1, och

av följande skäl:

(1) Enligt artikel 12 d i förordning (EG) nr 318/2006 får socker eller isoglukos som under ett regleringsår produceras utöver den kvot som avses i artikel 7 i den förordningen endast exporteras inom ramen för den kvantitativa gräns som ska fastställas. Denna kvantitet bör därför betraktas som en exportkvot i den mening som avses i artikel 1.2 b iii i kommissionens förordning (EG) nr 376/2008 av den 23 april 2008 om gemensamma tillämpningsföreskrifter för systemet med import- och exportlicenser och förutfastställelselicenser för jordbruksprodukter ⁽²⁾.

(2) I kommissionens förordning (EG) nr 951/2006 ⁽³⁾ fastställs tillämpningsföreskrifter till rådets förordning (EG) nr 318/2006 för handel med tredjeländer i sockersektorn.

(3) Genom kommissionens förordning (EG) nr 952/2006 ⁽⁴⁾, ändrad genom förordning (EG) nr 707/2008 ⁽⁵⁾, förenklas metoderna för att bestämma sockerhalten i sirap. Det är därför lämpligt att harmonisera de metoder som används i samband med exportbidrag med de metoder som fastställs i förordning (EG) nr 952/2006.

(4) För att säkerställa en ordnad förvaltning, undvika spekulation och möjliggöra effektiva kontroller bör det fastställas regler för inlämningen av licensansökningar för export utöver kvoten av socker och isoglukos. För sådana regler bör de förfaranden som fastställts i befintlig lagstiftning användas, med lämplig anpassning till sektorns särskilda behov.

(5) Ytterligare tillämpningsföreskrifter bör upprättas för förvaltningen av den kvantitativa gräns som kommer att fastställas i en annan rättsakt, särskilt vad avser villkoren för att ansöka om exportlicens.

(6) I syfte att minska eventuella risker för bedrägeri i samband med att socker och/eller isoglukos som producerats utöver kvoten återinförs på gemenskapsmarknaden, kan man besluta att vissa möjliga destinationer ska uteslutas. Därför är det nödvändigt att definiera vilka dokument som bevisar att produkterna i fråga har importerats till ett land som inte har uteslutits.

(7) I artikel 1 i kommissionens förordning (EG) nr 1541/2007 av den 20 december 2007 om bevis på tullbehandling vid import av socker till tredjeland enligt artikel 16 i förordning (EG) nr 800/1999 ⁽⁶⁾ anges vilka handlingar som ger tillräckliga bevis för att import har skett i samband med differentierade exportbidrag. Samma handlingar bör också godtas som bevis för att export utöver kvoten har genomförts.

(8) Erfarenheterna har visat att ansökningar om exportlicenser för specifik ("EX/IM") raffinering sker i mycket begränsad utsträckning. Därför bör de relevanta bestämmelserna i förordning (EG) nr 951/2006, nämligen artiklarna 13–16 i denna, utgå. Det bör dock fastställas övergångsbestämmelser för ansökningar som redan lämnats in.

(9) Enligt artikel 3 i rådets förordning (EG) nr 1528/2007 av den 20 december 2007 om tillämpning av de ordningar som ska tillämpas på produkter med ursprung i vissa stater som ingår i gruppen av stater i Afrika, Västindien och Stillahavsområdet (AVS) enligt avtal om att sluta ekonomiska partnerskapsavtal eller som leder till att sådana partnerskapsavtal sluts ⁽⁷⁾, ska alla importtullar avskaffas på import till gemenskapen av melass med ursprung i AVS-länderna. Därför bör artikel 41 i förordning (EG) nr 951/2006 utgå.

⁽¹⁾ EUT L 58, 28.2.2006, s. 1.

⁽²⁾ EUT L 114, 26.4.2008, s. 3.

⁽³⁾ EUT L 178, 1.7.2006, s. 24.

⁽⁴⁾ EUT L 178, 1.7.2006, s. 39.

⁽⁵⁾ EUT L 197, 25.7.2008, s. 4

⁽⁶⁾ EUT L 337, 21.12.2007, s. 54.

⁽⁷⁾ EUT L 348, 31.12.2007, s. 1.

- (10) Del A i bilagan till förordning (EG) nr 951/2006 bör ändras, eftersom den inte bör innehålla någon hänvisning till en särskild förordning på förhand. När exportbidraget har fastställts genom en anbudsinfördran ska fält 20 i licensansökan och i licensen, enligt artikel 6.2 i förordning (EG) nr 951/2006, innehålla en hänvisning till den förordning genom vilken den stående anbudsinfördran för ett visst regleringsår inleds.
- (11) Förordning (EG) nr 951/2006 bör därför ändras i enlighet med detta.
- (12) De åtgärder som föreskrivs i denna förordning är förenliga med yttrandet från förvaltningskommittén för socker.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

Förordning (EG) nr 951/2006 ska ändras på följande sätt:

1. I artikel 3 ska punkterna 2 och 3 ersättas med följande:

"2. Utan att det påverkar bestämmelserna i punkterna 3 och 4 ska sackaroshalten, i förekommande fall höjd med halten av annat socker omräknat till sackaros, beräknas i enlighet med leden d och e i artikel 3.3 i kommissionens förordning (EG) nr 952/2006 (*).

3. För sirap med en renhet på minst 85 %, men lägre än 94,5 %, ska sackaroshalten, i förekommande fall höjd med halten av annat socker omräknat till sackaros, schablonmässigt fastställas till 73 viktprocent av torrsubstansen.

(*) EUT L 178, 1.7.2006, s. 39."

2. Följande kapitel IIa ska införas:

"KAPITEL IIa

EXPORT UTÖVER KVOTEN

Artikel 4c

Bevis på ankomst till destination

Om vissa destinationer uteslutits för export av socker eller isoglukos som producerats utöver kvoten, ska produkterna anses vara importerade till ett tredjeland mot uppvisande av följande tre handlingar:

- a) En kopia av transportdokumentet.
- b) Ett intyg på att produkten har lossats, som ska ha upprättats av en officiell myndighet i det berörda tredjelandet, eller av de officiella myndigheterna i en medlemsstat som finns etablerade i bestämmelselandet, eller av ett internationellt övervakningsorgan som har godkänts enligt artikel 16a-f i förordning (EG) nr 800/1999; i intyget ska anges att produkten har lämnat lossningsplatsen eller att den i alla fall, såvitt den myndighet eller det organ som utfärdar intyget vet, inte har lastats om för att exporteras vidare.
- c) Ett bankintyg som har utfärdats av godkända mellanhänder etablerade i gemenskapen, i vilket det intygas att den betalning som motsvarar den berörda exporten har krediterats på exportörens konto hos dem, eller betalningsbeviset."

3. Artikel 7 ska ersättas med följande:

"Artikel 7

Exportlicens för socker eller isoglukos utan bidrag

Om socker eller isoglukos som omsätts fritt på gemenskapsmarknaden och inte anses vara 'utomkvotsprodukter' ska exporteras utan bidrag, ska fält 20 i licensansökan och licensen innehålla en av de uppgifter som anges i del C i bilagan, beroende på vilken produkt det rör sig om."

4. Följande artiklar 7a–7e ska införas:

"Artikel 7a

Exportlicenser för utomkvotsexport

Genom undantag från bestämmelserna i artikel 5 ska en exportlicens uppvisas vid export av utomkvotsisoglukos inom den kvantitativa gräns som avses i artikel 12 d i förordning (EG) nr 318/2006.

Artikel 7b

Ansökan om licenser för utomkvotsexport

1. Ansökningar om exportlicenser för kvantiteter inom den kvantitativa gräns som ska fastställas enligt artikel 12 d i förordning (EG) nr 318/2006 får endast lämnas in av producenter av socker från sockerbetor och sockerrör eller producenter av isoglukos som är godkända i enlighet med artikel 17 i förordning (EG) nr 318/2006 och som tilldelats en isoglukoskvot för det aktuella regleringsåret i enlighet med artikel 7 i den förordningen eller, beroende på omständigheterna, i enlighet med artiklarna 8, 9 och 11 i den förordningen.

2. Ansökningar om exportlicenser ska lämnas in till de behöriga myndigheterna i den medlemsstat i vilken den sökande har tilldelats en socker- eller en isoglukoskvot.

3. Ansökningar om exportlicenser ska lämnas in varje vecka, måndag till fredag, från och med dagen för ikraftträdandet för den förordning genom vilken den kvantitativa gränsen enligt artikel 12 d i förordning (EG) nr 318/2006 fastställs, och till och med det att utfärdandet av licenser avbryts i enlighet med artikel 7e.

4. De sökande får endast lämna in en ansökan om exportlicens per vecka. Den kvantitet som avses i varje exportlicens får inte överstiga 20 000 ton när det gäller socker och 5 000 ton när det gäller isoglukos.

5. Exportlicensansökan ska åtföljas av en handling som styrker att den säkerhet som avses i artikel 12a.1 har ställts.

6. Fält 20 i exportlicensansökan och i licensen samt fält 44 i exportdeklarationen ska, beroende på vad som avses, innehålla en av följande uppgifter:

a) 'Utomkvotsocker för export utan bidrag', eller

b) 'Utomkvotisoglukos för export utan bidrag'.

Artikel 7c

Meddelanden om utomkvotsexport

1. Mellan fredag kl. 13.00 (lokal tid i Bryssel) och på följande måndag ska medlemsstaterna meddela kommissionen de kvantiteter socker och/eller isoglukos för vilka ansökningar om exportlicenser har lämnats in under den föregående veckan.

De kvantiteter för vilka ansökningar lämnats in ska delas in efter åttasiffrigt KN-nummer. Om ingen ansökan om exportlicens har lämnats in ska medlemsstaterna meddela kommissionen även detta.

Denna punkt gäller enbart medlemsstater för vilka en socker- och/eller en isoglukoskvot fastställts i bilaga III och/eller punkt II i bilaga IV till förordning (EG) nr 318/2006.

2. Kommissionen ska varje vecka registrera uppgifterna om de kvantiteter för vilka ansökningar om exportlicens inkommit.

Artikel 7d

Utfärdande av licenser

1. Varje vecka, från och med fredag och senast i slutet av den påföljande veckan, ska medlemsstaterna utfärda li-

censer för de ansökningar som lämnades in den föregående veckan och som meddelats i enlighet med artikel 7c.1, i tillämpliga fall med beaktande av den tilldelningskoefficient som fastställts av kommissionen i enlighet med artikel 7e.

Exportlicenser ska inte utfärdas för kvantiteter som inte har meddelats.

2. Den första arbetsdagen varje vecka ska medlemsstaterna meddela kommissionen de kvantiteter socker och/eller isoglukos för vilka exportlicenser utfärdades den föregående veckan.

3. Medlemsstaterna ska registrera de kvantiteter socker och/eller isoglukos som faktiskt exporterats inom ramen för exportlicenserna.

4. Före varje månads slut ska medlemsstaterna meddela kommissionen de kvantiteter socker och/eller isoglukos som faktiskt exporterades inom ramen för exportlicenserna under föregående månad.

5. Punkterna 2, 3 och 4 gäller enbart medlemsstater för vilka en socker- och/eller isoglukoskvot fastställts genom bilaga III och/eller punkt II i bilaga IV till förordning (EG) nr 318/2006.

Artikel 7e

Upphörande med utfärdandet av exportlicenser som avser utomkvotsexport

När de kvantiteter för vilka exportlicenser begärts överskrider den kvantitativa gräns som fastställts enligt artikel 12 d i förordning (EG) nr 319/2006 för den aktuella perioden, ska bestämmelserna i artikel 9 i denna förordning gälla i tillämpliga delar."

5. Följande artikel ska införas som artikel 8a:

"Artikel 8a

Giltighetstiden för exportlicenser som avser utomkvotsexport

Genom undantag från bestämmelserna i artikel 5 i denna förordning ska exportlicenser som utfärdas för kvantiteter inom ramen för den kvantitativa gräns som fastställts enligt artikel 12 d i förordning (EG) nr 318/2006 vara giltiga från och med den faktiska utfärdandedagen till och med den 30 september det regleringsår för vilket exportlicensen gäller."

6. I kapitel V avsnitt 1 ska följande artikel läggas till:

”Artikel 12a

Säkerhet för exportlicenser som avser utomkvots-export

1. Den sökande ska ställa en säkerhet på 42 EUR per ton nettovikt uttryckt i torrsubstans när det gäller isoglukos utöver kvoten som ska exporteras inom ramen för den fastställda kvantitativa gränsen.
 2. Den säkerhet som avses i punkt 1 får efter sökandens eget val ställas i kontanter eller i form av en säkerhet från en inrättning som uppfyller de villkor som har fastställts av den medlemsstat i vilken licensansökan lämnas in.
 3. Den säkerhet som avses i punkt 1 ska frisläppas enligt artikel 34 i förordning (EG) nr 376/2008 för den kvantitet för vilken den sökande, i den mening som avses i artiklarna 30 b och 31 b i i förordning (EG) nr 376/2008, fullgjort den exportskyldighet som följer av de licenser som utfärdats enligt artikel 7c i den här förordningen.
 4. Om vissa destinationer uteslutits för export av utomkvotssocker och/eller -isoglukos inom den kvantitativa gräns som fastställs, ska den säkerhet som avses i punkt 1 endast frisläppas om de tre dokument som avses i artikel 4c uppvisas och förutsatt att punkt 3 beaktas.”
7. Artiklarna 13–16 ska utgå. De ska emellertid fortsätta att tillämpas för licenser för vilka ansökan lämnades in före ikraftträdandet av denna förordning.
8. I artikel 17 ska led a ändras på följande sätt:

a) Första strecksatsen ska ersättas med följande:

”— sockerprodukter som omfattas av KN-numren 1701 91 00, 1701 99 10 eller 1701 99 90,”

b) Tredje strecksatsen ska ersättas med följande:

”— sackarossirap uttryckt som vitsocker som omfattas av KN-numren 1702 90 71, 1702 90 95 och 2106 90 59,”

c) Femte strecksatsen ska utgå.

9. Artikel 21 ska ersättas med följande:

”Artikel 21

Kommunikationsmetoder

De meddelanden från medlemsstaterna som föreskrivs i det här kapitlet ska skickas elektroniskt enligt de metoder som kommissionen ställt till medlemsstaternas förfogande.”

10. Artikel 41 ska utgå.

11. Del A i bilagan ska ersättas med texten i bilagan till den här förordningen.

Artikel 2

Ikraftträdande

Denna förordning träder i kraft den sjunde dagen efter det att den har offentliggjorts i *Europeiska unionens officiella tidning*.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdat i Bryssel den 18 september 2008.

På kommissionens vägnar
Mariann FISCHER BOEL
Ledamot av kommissionen

BILAGA

"A. Uppgifter som avses i artikel 6.2:

- på bulgariska: „Регламент (EO) № ... (OB L ..., ... г., стр. ...), срок за подаване на заявления за участие в търг: ...“
- på spanska: 'Reglamento (CE) n.º ... (DO L ... de ..., p. ...), plazo para la presentación de ofertas: ...'
- på tjeckiska: ‚Nařízení (ES) č. ... (Úř. věst. L ..., ..., s. ...), lhůta pro předkládání nabídek: ...‘
- på danska: »Forordning (EF) nr. ... (EUT L ... af ..., s. ...), tidsfrist for afgivelse af bud: ...«
- på tyska: ‚Verordnung (EG) Nr. ... (ABl. L ... vom ..., S. ...), Frist für die Angebotsabgabe: ...‘
- på estniska: ‚Määrus (EÜ) nr ... (ELT L ..., ..., lk ...), pakumiste esitamise tähtaeg: ...‘
- på grekiska: 'Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. ... (ΕΕ L ... της ..., σ. ...), προθεσμία για την υποβολή προσφορών ...'
- på engelska: 'Regulation (EC) No ... (OJ L ..., ..., p. ...), time limit for submission of tenders: ...'
- på franska: 'Règlement (CE) n.º ... (JO L ... du ..., p. ...), délai de présentation des offres: ...'
- på italienska: 'Regolamento (CE) n. ... (GU L ... del ..., pag. ...), termine ultimo per la presentazione delle offerte: ...'
- på lettiska: 'Regula (EK) Nr. ... (OV L ..., ..., lpp.), piedāvājumu iesniegšanas termiņš: ...'
- på litauiska: ‚Reglamentas (EB) Nr. ... (OL L ..., ..., p. ...), pasiūlymų pateikimo terminas – ...“
- på ungerska: ».../.../EK rendelet (HL L ..., ..., ...o.), a pályázatok benyújtásának határideje: ...«
- på nederländska: ‚Verordening (EG) nr. ... (PB L ... van ..., blz. ...), termijn voor het indienen van de aanbiedingen: ...‘
- på polska: »Rozporządzenie (WE) nr ... (Dz.U. L ... z ..., s. ...), termin składania ofert: ...«
- på portugisiska: 'Regulamento (CE) n.º ... (JO L ... de ..., p. ...), prazo para apresentação de propostas: ...'
- på rumänska: «Regulamentul (CE) nr. ... (JO L ..., ..., p. ...), termen limită pentru depunerea ofertelor: ...»
- på slovakiska: ‚Nariadenie (ES) č. ... (Ú. v. EÚ L ..., ..., s. ...), lehota na predkladanie ponúk: ...‘
- på slovenska: ‚Uredba (ES) št. ... (UL L ..., ..., str. ...), rok za predložitev ponudb: ...‘
- på finska: 'Asetus (EY) N:o ... (EUVL L ..., ..., s. ...), tarjousten tekemiselle asetettu määräaika päättyy: ...'
- på svenska: 'Förordning (EG) nr ... (EUT L ..., ..., s. ...), tidsfrist för inlämnande av anbud: ...'

KOMMISSIONENS FÖRORDNING (EG) nr 911/2008**av den 18 september 2008****om utfärdande av importlicenser för ris inom ramen för de tullkvoter som öppnas för delperioden september 2008 genom förordning (EG) nr 1529/2007**

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION HAR ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,

med beaktande av rådets förordning (EG) nr 1234/2007 av den 22 oktober 2007 om upprättande av en gemensam organisation av jordbruksmarknaderna och om särskilda bestämmelser för vissa jordbruksprodukter (enda förordningen om de gemensamma organisationerna av marknaden)⁽¹⁾,

med beaktande av kommissionens förordning (EG) nr 1529/2007 av den 21 december 2007 om öppnande och förvaltning av importkvoter avseende 2008 och 2009 för ris med ursprung i de länder i Afrika, Västindien och Stillahavsområdet (AVS-stater) som ingår i Cariforum och i utomeuropeiska länder och territorier (ULT)⁽²⁾, särskilt artikel 4.1, och

av följande skäl:

- (1) Förordning (EG) nr 1529/2007 avser öppnande och förvaltning för 2008 av en årlig importkvot på 187 000 ton ris, uttryckt som rårisekvivalenter, med ursprung i de stater som ingår i Cariforum (löpnummer 09.4219), en importkvot på 25 000 ton ris, uttryckt som rårisekvivalenter, med ursprung i Nederländska Antillerna och Aruba (löpnummer 09.4189) och en importkvot på 10 000 ton ris, uttryckt som rårisekvivalenter, med ursprung i de minst utvecklade utomeuropeiska länderna och territorierna (löpnummer 09.4190).

- (2) Delperioden september är den tredje delperioden för dessa kvoter som öppnas enligt artikel 1.1–2 i förordning (EG) nr 1529/2007.

- (3) Det framgår av de meddelanden som skickats i enlighet med artikel 6 a i förordning (EG) nr 1529/2007 att de ansökningar som i enlighet med artikel 2.1 i den förordningen lämnats in de sju första dagarna i september 2008 avser en kvantitet ris i rårisekvivalenter som för kvoterna med löpnummer 09.4219 – 09.4189 – 09.4190 är lika med den tillgängliga kvantiteten.

- (4) Den totala tillgängliga kvantiteten för följande delperiod bör följaktligen fastställas för kvoterna med löpnummer 09.4189 – 09.4190 i enlighet med artikel 4.1 i förordning (EG) nr 1529/2007.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

De för nästa delkvotperiod tillgängliga kvantiteterna inom ramen för kvoterna med löpnummer 09.4189 och 09.4190 enligt förordning (EG) nr 1529/2007 anges i bilagan till den här förordningen.

Artikel 2

Denna förordning träder i kraft samma dag som den offentliggörs i *Europeiska unionens officiella tidning*.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 18 september 2008.

På kommissionens vägnar

Jean-Luc DEMARTY

Generaldirektör för jordbruk och
landsbygdsutveckling

⁽¹⁾ EUT L 299, 16.11.2007, s. 1.

⁽²⁾ EUT L 348, 31.12.2007, s. 155.

BILAGA

Kvantiteter att fördela för delperioden september 2008 och tillgängliga kvantiteter för följande delperiod i enlighet med förordning (EG) nr 1529/2007

Ursprung/Produkt	Löpnummer	Tilldelningskoefficient för delperioden september 2008	Totala tillgängliga kvantiteter för delperioden oktober 2008 (kg)
Stater som ingår i Cariforum (artikel 1.1 a i förordning (EG) nr 1529/2007) — KN-nummer 1006, med undantag av KN-nummer 1006 10 10	09.4219	— ⁽²⁾	
ULT (artikel 1.2 a och b i förordning (EG) nr 1529/2007) — KN-nummer 1006			
a) Nederländska Antillerna och Aruba	09.4189	— ⁽²⁾	20 960 871
b) Minst utvecklade ULT	09.4190	— ⁽¹⁾	10 000 000

⁽¹⁾ Ingen tilldelningskoefficient för denna delperiod, eftersom ingen licensansökan har översänts till kommissionen.

⁽²⁾ Ansökningarna avser kvantiteter som understiger eller motsvarar de tillgängliga kvantiteterna. Alla ansökningar kan således beviljas.

KOMMISSIONENS FÖRORDNING (EG) nr 912/2008**av den 18 september 2008****om fastställande av en tilldelningskoefficient för de ansökningar om importlicens som inlämnas inom ramen för den importtullkvot som öppnats genom förordning (EG) nr 964/2007 för ris med ursprung i de minst utvecklade länderna**

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION HAR ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,

med beaktande av rådets förordning (EG) nr 1234/2007 av den 22 oktober 2007 om upprättande av en gemensam organisation av jordbruksmarknaderna och om särskilda bestämmelser för vissa jordbruksprodukter ("enda förordningen om de gemensamma organisationerna av marknaden")⁽¹⁾,

med beaktande av kommissionens förordning (EG) nr 1301/2006 av den 31 augusti 2006 om gemensamma regler för administrationen av sådana importtullkvoter för jordbruksprodukter som omfattas av ett system med importlicenser⁽²⁾, särskilt artikel 7.2, och

av följande skäl:

- (1) Genom kommissionens förordning (EG) nr 964/2007⁽³⁾ öppnades för regleringsåret 2008/09 en årlig importtullkvot på 6 694 ton ris som omfattas av KN-nummer 1006 uttryckt som rårisekvivalent och med ursprung i de minst utvecklade länderna (löpnnummer 09.4178).

- (2) Det framgår av det meddelande som har gjorts i enlighet med artikel 4 a i förordning (EG) nr 964/2007 att de ansökningar som har lämnats in under de sju första dagarna i september 2008, i enlighet med artikel 2.4 i den förordningen, omfattar större kvantiteter än vad som finns tillgängliga. Det bör därför fastställas för vilka kvantiteter importlicenser får utfärdas med hjälp av en tilldelningskoefficient som ska tillämpas på de begärda kvantiteterna.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

För de ansökningar om importlicenser för ris med ursprung i de minst utvecklade länderna som avses i bilaga I till rådets förordning (EG) nr 980/2005⁽⁴⁾, som omfattas av den kvot för regleringsåret 2008/09 som avses i förordning (EG) nr 964/2007, och som har lämnats in under de första sju dagarna i september 2008, utfärdas licenser för de begärda kvantiteterna justerade med en tilldelningskoefficient på 70,583119 %.

Artikel 2

Denna förordning träder i kraft samma dag som den offentliggörs i *Europeiska unionens officiella tidning*.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 18 september 2008.

På kommissionens vägnar

Jean-Luc DEMARTY

Generaldirektör för jordbruk och
landsbygdsutveckling

⁽¹⁾ EUT L 299, 16.11.2007, s. 1.

⁽²⁾ EUT L 238, 1.9.2006, s. 13.

⁽³⁾ EUT L 213, 15.5.2007, s. 26.

⁽⁴⁾ EUT L 169, 30.6.2005, s. 1.

KOMMISSIONENS FÖRORDNING (EG) nr 913/2008**av den 18 september 2008****om fastställande av exportbidrag för ägg**

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION HAR ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,

med beaktande av rådets förordning (EG) nr 1234/2007 av den 22 oktober 2007 om upprättande av en gemensam organisation av jordbruksmarknaderna och om särskilda bestämmelser för vissa jordbruksprodukter⁽¹⁾, särskilt artikel 164.2 sista stycket samt artikel 170, och

av följande skäl:

- (1) I artikel 162.1 i förordning (EG) nr 1234/2007 fastställs att skillnaden mellan priserna på världsmarknaden för de produkter som förtecknas i del XIX i bilaga I till samma förordning och priserna för dessa produkter i gemenskapen får utjämnas genom ett exportbidrag.
- (2) Med hänsyn till den rådande situationen på marknaden för ägg bör därför exportbidrag fastställas i enlighet med bestämmelserna och kriterierna i artiklarna 162–164, 167, 169 och 170 i förordning (EEG) nr 1234/2007.
- (3) Enligt artikel 164.1 i förordning (EEG) nr 1234/2007 kan det vara nödvändigt att anpassa bidraget efter bestämelseort, framför allt på grund av situationen på världsmarknaden, de särskilda kraven på vissa marknader eller sådana skyldigheter som följer av avtal som ingåtts i enlighet med artikel 300 i fördraget.

- (4) Bidrag bör beviljas endast för produkter som omfattas av den fria rörligheten för varor inom gemenskapen och som uppfyller kraven i Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 852/2004 av den 29 april 2004 om livsmedelshygien⁽²⁾ och Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 853/2004 av den 29 april 2004 om fastställande av särskilda hygienregler för livsmedel av animaliskt ursprung⁽³⁾ samt kraven på märkning i rådets förordning (EEG) nr 1907/90 av den 26 juni 1990 om vissa handelsnormer för ägg⁽⁴⁾.
- (5) De åtgärder som föreskrivs i denna förordning är förenliga med yttrandet från förvaltningskommittén för den gemensamma organisationen av jordbruksmarknaderna.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

1. Exportbidrag enligt artikel 164 i förordning (EG) nr 1234/2007 ska beviljas för de produkter och med de belopp som anges i bilagan till den här förordningen om inte annat följer av villkoren i punkt 2 i den här artikeln.

2. De produkter som berättigar till bidrag enligt punkt 1 ska uppfylla tillämpliga krav i förordningarna (EG) nr 852/2004 och (EG) nr 853/2004, särskilt när det gäller beredning i en godkänd anläggning, och de krav på märkning som anges i avsnitt I i bilaga II till förordning (EG) nr 853/2004 och i förordning (EEG) nr 1907/90.

Artikel 2

Denna förordning träder i kraft den 19 september 2008.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 18 september 2008.

På kommissionens vägnar

Jean-Luc DEMARTY

Generaldirektör för jordbruk och
landsbygdsutveckling

⁽¹⁾ EUT L 299, 16.11.2007, s. 1.

⁽²⁾ EUT L 139, 30.4.2004, s. 1. Rättad version i EUT L 226, 25.6.2004, s. 3.

⁽³⁾ EUT L 139, 30.4.2004, s. 55. Rättad version i EUT L 226, 25.6.2004, s. 22.

⁽⁴⁾ EGT L 173, 6.7.1990, s. 5.

BILAGA

Fastställande av exportbidragen för ägg som skall tillämpas från den 19 september 2008

Produktnummer	Destination	Måttenhet	Bidragsbelopp
0407 00 11 9000	A02	EUR/100 st	1,16
0407 00 19 9000	A02	EUR/100 st	0,58
0407 00 30 9000	E09	EUR/100 kg	0,00
	E10	EUR/100 kg	16,00
	E19	EUR/100 kg	0,00
0408 11 80 9100	A03	EUR/100 kg	25,00
0408 19 81 9100	A03	EUR/100 kg	12,50
0408 19 89 9100	A03	EUR/100 kg	12,50
0408 91 80 9100	A03	EUR/100 kg	15,80
0408 99 80 9100	A03	EUR/100 kg	4,00

Anm.: Produktkoderna och destinationskoderna serie "A" fastställs i kommissionens förordning (EEG) nr 3846/87 (EGT L 366, 24.12.1987, s. 1) i dess ändrade lydelse.

De övriga destinationerna är fastställda på följande sätt:

E09 Bahrein, Förenade Arabemiraten, Hongkong SFO, Jemen, Kuwait, Oman, Qatar, Ryssland, Turkiet.

E10 Filippinerna, Japan, Malaysia, Sydkorea, Taiwan, Thailand.

E19 Samtliga destinationer utom Schweiz och grupperna E09, E10.

KOMMISSIONENS FÖRORDNING (EG) nr 914/2008**av den 18 september 2008****om fastställande av exportbidrag för fjäderfäkött**

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION HAR ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,

med beaktande av rådets förordning (EG) nr 1234/2007 av den 22 oktober 2007 om upprättande av en gemensam organisation av jordbruksmarknaderna och om särskilda bestämmelser för vissa jordbruksprodukter⁽¹⁾, särskilt artikel 164.2 sista stycket samt artikel 170, och

av följande skäl:

- (1) I artikel 162.1 i förordning (EG) nr 1234/2007 fastställs att skillnaden mellan priserna på världsmarknaden för de produkter som förtecknas i del XX i bilaga I till samma förordning och priserna för dessa produkter inom gemenskapen får utjämnas genom ett exportbidrag.
- (2) Med hänsyn till den rådande situationen på marknaden för fjäderfäkött bör därför exportbidrag fastställas i enlighet med bestämmelserna och kriterierna i artiklarna 162 - 164, 167, 169 och 170 i förordning (EG) nr 1234/2007.
- (3) Enligt artikel 164.1 i förordning (EEG) nr 1234/2007 kan det vara nödvändigt att anpassa bidraget efter bestämelseort, framför allt på grund av situationen på världsmarknaden, de särskilda kraven på vissa marknader eller sådana skyldigheter som följer av avtal som ingåtts i enlighet med artikel 300 i fördraget.

(4) Bidrag bör beviljas endast för produkter som omfattas av den fria rörligheten för varor inom gemenskapen och som är försedda med ett identifieringsmärke i enlighet med artikel 5.1 b i Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 853/2004 av den 29 april 2004 om fastställande av särskilda hygienregler för livsmedel av animaliskt ursprung⁽²⁾. Produkterna bör också uppfylla kraven i Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 852/2004 av den 29 april 2004 om livsmedelshygien⁽³⁾.

(5) De åtgärder som föreskrivs i denna förordning är förenliga med yttrandet från förvaltningskommittén för den gemensamma organisationen av jordbruksmarknaderna.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

1. Exportbidrag enligt artikel 164 i förordning (EEG) nr 1234/2007 ska beviljas för de produkter och med de belopp som anges i bilagan till den här förordningen om inte annat följer av villkoret i punkt 2 i den här artikeln.

2. De produkter som berättigar till bidrag enligt punkt 1 ska uppfylla tillämpliga krav i förordningarna (EG) nr 852/2004 och (EG) nr 853/2004, särskilt när det gäller beredning i en godkänd anläggning, och de krav på identifieringsmärkning som anges i avsnitt I i bilaga II till förordning (EG) nr 853/2004.

Artikel 2

Denna förordning träder i kraft den 19 september 2008.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 18 september 2008.

På kommissionens vägnar

Jean-Luc DEMARTY

Generaldirektör för jordbruk och
landsbygdsutveckling

⁽¹⁾ EUT L 299, 16.11.2007, s. 1.

⁽²⁾ EUT L 139, 30.4.2004, s. 55.

⁽³⁾ EUT L 139, 30.4.2004, s. 1. Rättad version i EUT L 226, 25.6.2004, s. 3.

BILAGA

Exportbidrag för fjäderfäkött från och med den 19 september 2008

Produktnummer	Destination	Måttenhet	Bidragsbelopp
0105 11 11 9000	A02	EUR/100 pcs	0,7
0105 11 19 9000	A02	EUR/100 pcs	0,7
0105 11 91 9000	A02	EUR/100 pcs	0,7
0105 11 99 9000	A02	EUR/100 pcs	0,7
0105 12 00 9000	A02	EUR/100 pcs	1,4
0105 19 20 9000	A02	EUR/100 pcs	1,4
0207 12 10 9900	V03	EUR/100 kg	45,0
0207 12 90 9190	V03	EUR/100 kg	45,0
0207 12 90 9990	V03	EUR/100 kg	45,0

Anm.: Produktkoderna och destinationskoderna serie "A" fastställs i kommissionens förordning (EEG) nr 3846/87 (EGT L 366, 24.12.1987, s. 1) i dess ändrade lydelse.

Övriga destinationer fastställs enligt följande:

V03 A24, Angola, Saudiarabien, Kuwait, Bahrain, Qatar, Oman, Förenade Arabemiraten, Jordanien, Yemen, Libanon, Irak och Iran.

KOMMISSIONENS FÖRORDNING (EG) nr 915/2008**av den 18 september 2008****om utfärdande av importlicenser för ansökningar som lämnades in under de första sju dagarna av september 2008 inom ramen för tullkvoten för fjäderfäkött från Amerikas förenta stater som öppnades genom förordning (EG) nr 536/2007**

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION HAR ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,

med beaktande av rådets förordning (EG) nr 1234/2007 av den 22 oktober 2007 om upprättande av en gemensam organisation av jordbruksmarknaderna och om särskilda bestämmelser för vissa jordbruksprodukter ("enda förordningen om de gemensamma organisationerna av marknaden")⁽¹⁾,

med beaktande av kommissionens förordning (EG) nr 536/2007 av den 15 maj 2007 om öppnande och förvaltning av en tullkvot för fjäderfäkött från Amerikas förenta stater⁽²⁾, särskilt artikel 5.5, och

av följande skäl:

- (1) Genom förordning (EG) nr 536/2007 öppnades en tullkvot för fjäderfäkött.

- (2) De ansökningar om importlicenser som lämnades in under de första sju dagarna av september 2008 för delperioden 1 oktober–31 december 2008 avser kvantiteter som är mindre än de kvantiteter som finns tillgängliga. Det bör därför fastställas för vilka kvantiteter det inte har lämnats in några ansökningar, och dessa kvantiteter bör läggas till den kvantitet som fastställts för den följande delperioden.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

De kvantiteter för vilka det inte har lämnats in några ansökningar om importlicens inom ramen för tullkvoten med löpnummer 09.4169 i enlighet med förordning (EG) nr 536/2007, och som ska läggas till kvantiteten för delperioden 1 januari–31 mars 2009, är 8 332 500 kg.

Artikel 2

Denna förordning träder i kraft den 19 september 2008.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 18 september 2008.

På kommissionens vägnar

Jean-Luc DEMARTY

Generaldirektör för jordbruk och
landsbygdsutveckling

⁽¹⁾ EUT L 299, 16.11.2007, s. 1.

⁽²⁾ EUT L 128, 16.5.2007, s. 6.

KOMMISSIONENS FÖRORDNING (EG) nr 916/2008**av den 18 september 2008****om utfärdande av importlicenser för ansökningar som lämnades in under de första sju dagarna av september 2008 inom ramen för den tullkvot för griskött som öppnades genom förordning (EG) nr 812/2007**

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION HAR ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,

med beaktande av rådets förordning (EG) nr 1234/2007 av den 22 oktober 2007 om upprättande av en gemensam organisation av jordbruksmarknaderna och om särskilda bestämmelser för vissa jordbruksprodukter (enda förordningen om de gemensamma organisationerna av marknaden) ⁽¹⁾,

med beaktande av kommissionens förordning (EG) nr 812/2007 av den 11 juli 2007 om öppnande och förvaltning av en tullkvot för griskött från Amerikas förenta stater ⁽²⁾, särskilt artikel 5.5, och

av följande skäl:

- (1) Genom förordning (EG) nr 812/2007 öppnades tullkvoter för import av grisköttprodukter.

- (2) De ansökningar om importlicens som lämnades in under de första sju dagarna av september 2008 för delperioden 1 oktober–31 december 2008 avser kvantiteter som är mindre än de kvantiteter som finns tillgängliga. Det bör därför fastställas för vilka kvantiteter det inte har lämnats in några ansökningar, och dessa kvantiteter bör läggas till den kvantitet som fastställts för den följande delkvotperioden.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

De kvantiteter för vilka det inte har lämnats in några ansökningar om importlicens avseende tullkvoten med löpnummer 09.4170, i enlighet med förordning (EG) nr 812/2007, och som ska läggas till kvantiteten för delperioden 1 januari–31 mars 2009, fastställs till 1 431 000 kg.

Artikel 2

Denna förordning träder i kraft den 19 september 2008.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 18 september 2008.

På kommissionens vägnar

Jean-Luc DEMARTY

Generaldirektör för jordbruk och
landsbygdsutveckling

⁽¹⁾ EUT L 299, 16.11.2007, s. 1.

⁽²⁾ EUT L 182, 12.7.2007, s. 7.

KOMMISSIONENS FÖRORDNING (EG) nr 917/2008**av den 18 september 2008****om utfärdande av importlicenser för ansökningar som lämnades in under de första sju dagarna av september 2008 inom ramen för den tullkvot för griskött som öppnades genom förordning (EG) nr 979/2007**

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION HAR ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,

med beaktande av rådets förordning (EG) nr 1234/2007 av den 22 oktober 2007 om upprättande av en gemensam organisation av jordbruksmarknaderna och om särskilda bestämmelser för vissa jordbruksprodukter (enda förordningen om de gemensamma organisationerna av marknaden) ⁽¹⁾,

med beaktande av kommissionens förordning (EG) nr 979/2007 av den 21 augusti 2007 om öppnande och förvaltning av en importtullkvot för griskött med ursprung i Kanada ⁽²⁾, särskilt artikel 5.5, och

av följande skäl:

- (1) Genom förordning (EG) nr 979/2007 öppnades en tullkvot för import av grisköttprodukter.

- (2) De ansökningar om importlicens som lämnades in under de första sju dagarna av september 2008 för delperioden 1 oktober–31 december 2008 avser kvantiteter som är mindre än de kvantiteter som finns tillgängliga. Det bör därför fastställas för vilka kvantiteter det inte har lämnats in några ansökningar, och dessa kvantiteter bör läggas till den kvantitet som fastställts för den följande delkvotperioden.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

De kvantiteter för vilka det inte har lämnats in några ansökningar om importlicens avseende tullkvoten med löpnummer 09.4204, i enlighet med förordning (EG) nr 979/2007, och som ska läggas till kvantiteten för delperioden 1 januari–31 mars 2009, uppgår till 2 312 000 kg.

Artikel 2

Denna förordning träder i kraft den 19 september 2008.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 18 september 2008.

På kommissionens vägnar

Jean-Luc DEMARTY

Generaldirektör för jordbruk och
landsbygdsutveckling

⁽¹⁾ EUT L 299, 16.11.2007, s. 1.

⁽²⁾ EUT L 217, 22.8.2007, s. 12.

KOMMISSIONENS FÖRORDNING (EG) nr 918/2008**av den 18 september 2008****om utfärdande av importlicenser för ansökningar som lämnades in under de första sju dagarna av september 2008 inom ramen för de tullkvoter för griskött som öppnades genom förordning (EG) nr 806/2007**

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION HAR ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,

med beaktande av rådets förordning (EG) nr 1234/2007 av den 22 oktober 2007 om upprättande av en gemensam organisation av jordbruksmarknaderna och om särskilda bestämmelser för vissa jordbruksprodukter (enda förordningen om de gemensamma organisationerna av marknaden) ⁽¹⁾,

med beaktande av kommissionens förordning (EG) nr 1301/2006 av den 31 augusti 2006 om gemensamma regler för administrationen av sådana importtullkvoter för jordbruksprodukter som omfattas av ett system med importlicenser ⁽²⁾, särskilt artikel 7.2,

med beaktande av kommissionens förordning (EG) nr 806/2007 av den 10 juli 2007 om öppnande och förvaltning av tullkvoter för griskött ⁽³⁾, särskilt artikel 5.6, och

av följande skäl:

(1) Genom förordning (EG) nr 806/2007 öppnades tullkvoter för import av grisköttprodukter.

(2) De ansökningar om importlicenser som lämnades in under de första sju dagarna av september 2008 för delperioden 1 oktober–31 december 2008 avser, för vissa kvoter, en kvantitet som är mindre än den kvantitet som finns tillgänglig. Det bör därför fastställas för vilka kvantiteter det inte har lämnats in några ansökningar, och dessa kvantiteter bör läggas till den kvantitet som fastställts för den följande delkvotperioden.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

De kvantiteter för vilka det inte har lämnats in några ansökningar om importlicens i enlighet med förordning (EG) nr 806/2007, och som ska läggas till kvantiteten för delperioden 1 januari–31 mars 2009, fastställs i bilagan.

Artikel 2

Denna förordning träder i kraft den 19 september 2008.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 18 september 2008.

På kommissionens vägnar

Jean-Luc DEMARTY

Generaldirektör för jordbruk och
landsbygdsutveckling

⁽¹⁾ EUT L 299, 16.11.2007, s. 1.

⁽²⁾ EUT L 238, 1.9.2006, s. 13.

⁽³⁾ EUT L 181, 11.7.2007, s. 3.

BILAGA

Grupp-nummer	Löp-nummer	Tilldelningskoefficient för ansökningar om importlicens som lämnats in för delperioden 1.10.2008-31.12.2008 (%)	Kvantiteter som inte omfattas av någon licensansökan och som ska överföras till delperioden 1.1.2009-31.3.2009 (kg produktvikt)
G2	09.4038	(²)	2 187 653
G3	09.4039	(²)	1 548 000
G4	09.4071	(¹)	1 501 000
G5	09.4072	(¹)	3 080 500
G6	09.4073	(¹)	7 533 500
G7	09.4074	(¹)	2 503 500

(¹) Ej tillämpligt. Ingen licensansökan har lämnats in till kommissionen.

(²) Ej tillämpligt. Ansökningarna omfattar kvantiteter som understiger de tillgängliga kvantiteterna.

KOMMISSIONENS FÖRORDNING (EG) nr 919/2008**av den 18 september 2008****om att inte bevilja exportbidrag för smör inom ramen för den stående anbudsinfordran som föreskrivs i förordning (EG) nr 619/2008**

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION HAR ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,

med beaktande av rådets förordning (EG) nr 1234/2007 av den 22 oktober 2007 om upprättande av en gemensam organisation av jordbruksmarknaderna och om särskilda bestämmelser för vissa jordbruksprodukter (enda förordningen om de gemensamma organisationerna av marknaden) ⁽¹⁾, särskilt artikel 164.2 jämförd med artikel 4, och

av följande skäl:

(1) I kommissionens förordning (EG) nr 619/2008 av den 27 juni 2008 om inledande av en stående anbudsinfordran för exportbidrag för vissa mjölkprodukter ⁽²⁾ fastställs bestämmelser för en stående anbudsinfordran.

(2) Enligt artikel 6 i kommissionens förordning (EG) nr 1454/2007 av den 10 december 2007 om gemensamma

bestämmelser för ett anbudsförfarande för fastställande av exportbidrag för vissa jordbruksprodukter ⁽³⁾ och efter en bedömning av de anbud som lämnats in inom ramen för anbudsinfordran bör exportbidrag inte beviljas för den anbudsperiod som löper ut den 16 september 2008.

(3) De åtgärder som föreskrivs i denna förordning är förenliga med yttrandet från förvaltningskommittén för den gemensamma organisationen av jordbruksmarknaderna.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

Inom ramen för den stående anbudsinfordran som inleds genom förordning (EG) nr 619/2008 ska det inte beviljas några exportbidrag för de produkter och destinationer som avses i artikel 1.1 i den förordningen för den anbudsperiod som löper ut den 16 september 2008.

Artikel 2

Denna förordning träder i kraft den 19 september 2008.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 18 september 2008.

På kommissionens vägnar

Jean-Luc DEMARTY

Generaldirektör för jordbruk och
landsbygdsutveckling

⁽¹⁾ EUT L 299, 16.11.2007, s. 1.

⁽²⁾ EUT L 168, 28.6.2008, s. 20.

⁽³⁾ EUT L 325, 11.12.2007, s. 69.

KOMMISSIONENS FÖRORDNING (EG) nr 920/2008**av den 18 september 2008****om fastställande av representativa priser för fjäderfäkött, ägg och äggalbumin samt om ändring av förordning (EG) nr 1484/95**

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION HAR ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,

med beaktande av rådets förordning (EG) nr 1234/2007 av den 22 oktober 2007 om upprättande av en gemensam organisation av jordbruksmarknaderna och om särskilda bestämmelser för vissa jordbruksprodukter (enda förordningen om de gemensamma organisationerna av marknaden)⁽¹⁾, särskilt artikel 143,

med beaktande av rådets förordning (EEG) nr 2783/75 av den 29 oktober 1975 om det gemensamma handelssystemet för äggalbumin och mjölkalbumin, särskilt artikel 3.4, och

av följande skäl:

- (1) Genom kommissionens förordning (EG) nr 1484/95⁽²⁾ fastställs tillämpningsföreskrifter för ordningen för tillämpning av tilläggsbelopp för import samt representativa priser inom sektorerna för fjäderfäkött, ägg och äggalbumin.
- (2) Det framgår av den regelbundna kontrollen av de uppgifter som ligger till grund för fastställandet av de repre-

sentativa priserna för produkterna inom sektorerna för fjäderfäkött, ägg och äggalbumin att de representativa priserna för import av vissa produkter bör ändras med hänsyn till variationerna i pris efter ursprung. De representativa priserna bör därför offentliggöras.

(3) Med hänsyn till situationen på marknaden bör denna ändring genomföras så snart som möjligt.

(4) De åtgärder som föreskrivs i denna förordning är förenliga med yttrandet från förvaltningskommittén för den gemensamma organisationen av jordbruksmarknaderna.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

Bilaga I till förordning (EG) nr 1484/95 ska ersättas med bilagan till denna förordning.

Artikel 2

Denna förordning träder i kraft samma dag som den offentliggörs i *Europeiska unionens officiella tidning*.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 18 september 2008.

På kommissionens vägnar

Jean-Luc DEMARTY

Generaldirektör för jordbruk och
landsbygdsutveckling

⁽¹⁾ EUT L 299, 16.11.2007, s. 1.

⁽²⁾ EGT L 145, 29.6.1995, s. 47.

BILAGA

till kommissionens förordning 18 september 2008 om fastställande av representativa priser för fjäderfäkött, ägg och äggalbumin samt om ändring av förordning (EG) nr 1484/95

"BILAGA I

KN-nummer	Varuslag	Representativt pris (EUR/100 kg)	Säkerhet som åsyftas i artikel 3.3 (EUR/100 kg)	Ursprung ⁽¹⁾
0207 12 10	Plockade och urtagna (så kallade 70 %-kycklingar), frysta	111,1	0	BR
		110,9	0	AR
0207 12 90	Plockade och urtagna (så kallade 65 %-kycklingar), frysta	128,2	0	BR
		120,2	0	AR
0207 14 10	Styckningsdelar av höns, benfria, frysta	217,2	25	BR
		249,8	15	AR
		312,5	0	CL
0207 14 50	Kycklingbröst, frysta	198,5	4	AR
0207 14 60	Kycklingklubbor, frysta	109,6	10	BR
0207 14 70	Andra delar av kyckling, frysta	102,7	77	BR
0207 25 10	Plockade och urtagna (s.k. 80 %-kalkoner), frysta	192,2	0	BR
0207 27 10	Styckningsdelar av kalkoner, frysta	294,4	1	BR
		195,7	31	CL
0408 11 80	Äggula	473,4	0	AR
0408 91 80	Torkade ägg utan skal	461,0	0	AR
1602 32 11	Inte kokta eller på annat sätt värmebehandlade höns av arten Gallus domesticus	186,0	31	BR
3502 11 90	Torkat äggalbumin	622,3	0	AR

⁽¹⁾ Nomenklatur avseende länder fastställd genom kommissionens förordning (EG) nr 1833/2006 (EUT L 354, 14.12.2006, s. 19). Koden 'ZZ' betecknar 'annat ursprung'.

KOMMISSIONENS FÖRORDNING (EG) nr 921/2008**av den 18 september 2008****om fastställande av bidragssatserna för ägg och äggulor som exporteras i form av varor som inte omfattas av bilaga I till fördraget**

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION HAR ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,

med beaktande av rådets förordning (EG) nr 1234/2007 av den 22 oktober 2007 om upprättande av en gemensam organisation av jordbruksmarknaderna och om särskilda bestämmelser för vissa jordbruksprodukter (enda förordningen om de gemensamma organisationerna av marknaden) ⁽¹⁾, särskilt artikel 164.2 i denna, och

av följande skäl:

- (1) I artikel 162.1 b i förordning (EG) nr 1234/2007 föreskrivs att skillnaden mellan priserna inom den internationella handeln för de produkter som avses i artikel 1.1 s och som förtecknas i del XIX i bilaga I i nämnda förordning och priserna inom gemenskapen får täckas av ett exportbidrag då produkterna exporteras i form av varor som förtecknas i del V i bilagan XX till samma förordning.
- (2) I kommissionens förordning (EG) nr 1043/2005 av den 30 juni 2005 om tillämpningsföreskrifter till rådets förordning (EG) nr 3448/93 med avseende på ordningen för beviljande av exportbidrag för vissa jordbruksprodukter som exporteras i form av varor som inte omfattas av bilaga I till fördraget samt kriterierna för fastställande av bidragsbeloppen ⁽²⁾ anges de produkter för vilka det ska fastställas en bidragssats som ska tillämpas när dessa

produkter exporteras i form av varor som förtecknas i del V i bilaga XX till förordning (EG) nr 1234/2007.

- (3) Enligt artikel 14.2 b i förordning (EG) nr 1043/2005 ska bidragssatsen för 100 kg av var och en av basprodukterna i fråga fastställas för samma period som den period för vilken bidragsbeloppen fastställs för dessa produkter som exporteras i obearbetat tillstånd.
- (4) I artikel 11 i jordbruksavtalet som slöts inom ramen för Uruguayrundan föreskrivs att bidrag som beviljas för export av en produkt som ingår i en vara inte får överstiga det bidrag som tillämpas på produkten när den exporteras i obearbetat skick.
- (5) Förvaltningskommittén för den gemensamma organisationen av jordbruksmarknaderna har inte yttrat sig inom den tid som dess ordföranden bestämt.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

De bidragssatser som skall tillämpas på de basprodukter som förtecknas i bilaga I till förordning (EG) nr 1043/2005 och i del XIX i bilaga I i förordning (EG) nr 1234/2007, och som exporteras i form av varor vilka förtecknas i del V i bilaga XX till förordning (EG) nr 1234/2007, ska fastställas i överensstämmelse med bilagan till den här förordningen.

Artikel 2

Denna förordning träder i kraft den 19 september 2008.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 18 september 2008.

På kommissionens vägnar

Heinz ZOUREK

Generaldirektör för näringsliv och industri

⁽¹⁾ EUT L 299, 16.11.2007, s. 1.

⁽²⁾ EUT L 172, 5.7.2005, s. 24.

BILAGA

Bidragssatserna som från och med den 19 september 2008 skall tillämpas för ägg och äggulor som exporteras i form av varor som inte omfattas av bilaga I till fördraget

(EUR/100 kg)			
KN-nummer	Varuslag	Bestämmelseort ⁽¹⁾	Bidragssats
0407 00	Fågelägg med skal, färska, konserverade eller kokta:		
	– av fjäderfä		
0407 00 30	– – andra slag:		
	a) Vid export av äggalbumin enligt KN-numren 3502 11 90 och 3502 19 90	02	0,00
		03	16,00
		04	0,00
	b) Vid export av andra varor	01	0,00
0408	Fågelägg utan skal samt äggula, färska, torkade, ångkokta eller kokta i vatten, gjutna, frysta eller på annat sätt konserverade, även försatta med socker eller annat sötningsmedel:		
	– äggula:		
0408 11	– – torkad:		
ex 0408 11 80	– – – lämplig som livsmedel:		
	osötad	01	25,00
0408 19	– – annan:		
	– – – lämplig som livsmedel:		
ex 0408 19 81	– – – – flytande:		
	osötad	01	12,50
ex 0408 19 89	– – – – fryst:		
	osötad	01	12,50
	– andra slag:		
0408 91	– – torkade:		
ex 0408 91 80	– – – lämpliga som livsmedel:		
	osötade	01	15,80
0408 99	– – andra:		
ex 0408 99 80	– – – lämpliga som livsmedel:		
	osötade	01	4,00

⁽¹⁾ Bestämmelseorterna är följande:

01 Tredjeland. För Schweiz och Liechtenstein är dessa bidragssatser inte tillämpliga på varor som förtecknas i tabellerna I och II i protokoll nr 2 till avtalet mellan Europeiska gemenskapen och Schweiziska edsförbundet av den 22 juli 1972,

02 Kuwait, Bahrain, Oman, Qatar, Förenade Arabemiraten, Jemen, Turkiet, Hongkong SAR och Ryssland,

03 Sydkorea, Japan, Malaysia, Thailand, Taiwan och Filippinerna.

04 Alla bestämmelseorter utom Schweiz och de som anges i 02 och 03.

II

(Rättsakter som antagits i enlighet med EG- och Euratomfördragen och vars offentliggörande inte är obligatoriskt)

BESLUT

KOMMISSIONEN

KOMMISSIONENS BESLUT

av den 11 september 2008

om fastställande av att artikel 30.1 i Europaparlamentets och rådets direktiv 2004/17/EG om samordning av förfarandena vid upphandling på områdena vatten, energi, transporter och posttjänster inte ska tillämpas på produktion och grossistförsäljning av el i Polen

[delgivet med nr K(2008) 4805]

(Endast den polska texten är giltig)

(Text av betydelse för EES)

(2008/741/EG)

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION HAR ANTAGIT
DETTA BESLUT

med beaktande av fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,

med beaktande av Europaparlamentets och rådets direktiv 2004/17/EG av den 31 mars 2004 om samordning av förfarandena vid upphandling på områdena vatten, energi, transporter och posttjänster⁽¹⁾, särskilt artikel 30.4 och 30.6,

med beaktande av den ansökan som Republiken Polen lämnade in genom en skrivelse som mottogs den 19 maj 2008,

efter samråd med rådgivande kommittén för offentlig upphandling, och

av följande skäl:

I BAKGRUND

- (1) Den 19 maj 2008 mottog kommissionen per brev en begäran från Polen i enlighet med artikel 30.4 i direktiv 2004/17/EG. Den 11 juli 2008 begärde kommissionen per e-post kompletterande information, och Polen skickade denna per e-post den 28 juli 2008 efter utgången av svarstidsfristen.
- (2) Den begäran som Republiken Polen har lämnat in avser produktion och grossistförsäljning av el.

⁽¹⁾ EUT L 134, 30.4.2004, s. 1.

- (3) Begäran skickades, och har följaktligen godkänts, av den oberoende polska eltillsynsmyndigheten Urzędu Regulacji Energetyki.

II TILLÄMPLIGA BESTÄMMELSER

- (4) Enligt artikel 30 i direktiv 2004/17/EG ska kontrakt som syftar till att medge utförandet av en verksamhet som direktivet är tillämpligt på inte omfattas av direktivet, om den aktuella verksamheten i den medlemsstat där den utövas är direkt konkurrensutsatt på marknader med fritt tillträde. Bedömningen av om en verksamhet är direkt konkurrensutsatt ska grunda sig på objektiva kriterier med beaktande av de speciella omständigheterna i den berörda sektorn. Tillträdet till marknaden betraktas som fritt om medlemsstaten har genomfört och tillämpar de relevanta bestämmelser i gemenskapsrätten genom vilka en viss sektor eller en del av en sådan konkurrensutsätts. Rättsakterna förtecknas i bilaga XI till direktiv 2004/17/EG, där det för elsektorns del hänvisas till Europaparlamentets och rådets direktiv 96/92/EG av den 19 december 1996 om gemensamma regler för den inre marknaden för el⁽²⁾. Direktiv 96/92/EG har ersatts av Europaparlamentets och rådets direktiv 2003/54/EG av den 26 juni 2003 om gemensamma regler för den inre marknaden för el och om upphävande av direktiv 96/92/EG⁽³⁾, enligt vilket det krävs en ännu högre grad av marknadsöppnande.

⁽²⁾ EGT L 27, 30.1.1997, s. 20.

⁽³⁾ EUT L 176, 15.7.2003, s. 37.

(5) Polen har genomfört och tillämpar inte bara direktiv 96/92/EG, utan också direktiv 2003/54/EG och har därigenom valt att införa juridisk och organisatorisk uppdelning för överförings- och distributionsnät, utom för de minsta distributionsföretagen. Dessa fortsätter att omfattas av särredovisningen, men är undantagna från kraven på juridisk och organisatorisk uppdelning om de har färre än 100 000 kunder eller levererar till elsystem som 1996 hade en konsumtion på mindre än 3 TWh. De systemansvariga för distributionen (DSO) avses dock fortsätta att vara verksamma i offentligägda vertikala integrerade grupper åtminstone under 2008. Därför bör i enlighet med artikel 30.3 första stycket tillträdet till marknaden anses vara fritt.

(6) Den direkta konkurrensutsättningen bör bedömas på grundval av olika indikatorer varav ingen i sig är utslagsgivande. När det gäller de marknader som berörs av detta beslut utgör de viktigaste aktörernas marknadsandelar på en viss specifik marknad ett kriterium som bör beaktas. Ett annat kriterium är koncentrationsgraden på dessa marknader. Med tanke på de berörda marknadernas egenskaper bör ytterligare kriterier också beaktas, som balansmarknadens funktion, priskonkurrens och den utsträckning i vilken kunder byter leverantör.

(7) Detta beslut påverkar inte tillämpningen av konkurrensreglerna.

III BEDÖMNING

(8) Den ansökan som lämnats in av Polen avser produktion och grossistförsäljning av el i Polen.

(9) I den polska begäran anses den geografiska marknaden motsvara Polens territorium. Marknaden är av sammanhängande natur utan hinder mot att el som produceras i en region köps av en köpare i en annan region (majoriteten av elenergi kapaciteten finns i södra Polen, men energin från detta område säljs i hela Polen). Enligt verksamhetsrapporten för 2007⁽¹⁾, var systemet strukturellt överbelastat under 2006 vid gränserna till Tyskland, Tjeckien och Slovakien. I rapporten uppges också att 9,74 % av den totala elproduktionen exporterades från Polen 2006, medan importen till Polen samma år upp-

gick till 2,94 % av den totala produktionen (nettoexporten uppgick således till 6,8 % av den totala produktionen 2006). Enligt rapporten är den viktigaste frågan när det gäller export och -import det polska nätets begränsade överföringskapacitet, vilket leder till överbelastning av länkarna. Orsaken sägs främst vara det höga marknadsstrycket till följd av stora skillnader i elpriser mellan Polen och Tyskland, Tjeckien och Sverige. Därför bör Republiken Polens territorium betraktas som den relevanta marknaden vid bedömningen av huruvida villkoren i artikel 30.1 i direktiv 2004/17/EG är uppfyllda.

(10) I ett meddelande från kommissionen till rådet och Europaparlamentet: Rapport om framsteg i arbetet med att upprätta den inre el- och gasmarknaden⁽²⁾, nedan kallad *rapporten från 2005*, anges att på "många nationella marknader kännetecknas dessutom branschen av hög koncentration, vilket hindrar utvecklingen av en väl fungerande konkurrens"⁽³⁾. Således anses det när det gäller elproduktion att en "indikator på koncentrationsgraden på de nationella marknaderna är den totala marknadsandelen för de tre största producenterna"⁽⁴⁾. För 2006 har de polska myndigheterna angett att de tre största producenternas andel uppgick till 44,2 % av den tillgängliga kapaciteten och 52,3 % av bruttoproduktionen⁽⁵⁾. Under 2007 steg, enligt de polska myndigheternas svar som inkom den 28 juli, andelarna till 51,7 % av den tillgängliga kapaciteten och 58 % av bruttoproduktionen⁽⁶⁾. Enligt de polska myndigheterna uppgick de tre största operatörernas andelar av grossistmarknaden till 48,1 % 2006 och steg till 55,4 % 2007⁽⁷⁾. Det ska understrykas att de polska myndigheternas uppgifter visar på att de tre största operatörerna klart ökat sina marknadsandelar inom varje verksamhetsområde. Dessa koncentrationsnivåer är högre än motsvarande procentandel, 39, som anges i kommissionens beslut 2006/211/EG⁽⁸⁾ och 2007/141/EG⁽⁹⁾ för Förenade kungariket. De är i stället lika med eller något över den nivå på 52,2 % som anges i kommissionens beslut 2008/585/EG⁽¹⁰⁾ när det gäller Österrike, och de polska koncentrationsnivåerna ligger lägre än motsvarande nivåer för Finland (73,6 %) och Sverige (86,7 %) som anges i kommissionens beslut 2006/422/EG⁽¹¹⁾ och 2007/706/EG⁽¹²⁾. I alla dessa tre fall kompenseras dock koncentrationsnivåerna av att det på marknaden finns "ett konkurrensstryck (...) eftersom el kan importeras från leverantörer utanför" territoriet⁽¹³⁾. Som redan nämnts i skäl 9 finns det överbelastningar i systemet och

⁽²⁾ KOM(2005) 568 slutlig, 15.11.2005.

⁽³⁾ Rapporten från 2005, s. 2.

⁽⁴⁾ Se rapporten från 2005, s. 7.

⁽⁵⁾ Se punkt 5.1 i begäran.

⁽⁶⁾ Se s. 1 i svaret.

⁽⁷⁾ Se punkt 5.1 i begäran och s. 2 i svaret.

⁽⁸⁾ EUT L 76, 15.3.2006, s. 6.

⁽⁹⁾ EUT L 62, 1.3.2007, s. 23.

⁽¹⁰⁾ EUT L 188, 16.7.2008, s. 28.

⁽¹¹⁾ EUT L 168, 21.6.2006, s. 33.

⁽¹²⁾ EUT L 287, 1.11.2007, s. 18.

⁽¹³⁾ Skäl 12 i beslut 2007/706/EG. När det gäller Sverige och Finland har förekomsten av en regional marknad lämnats öppen, vilket, om det tas som referens, innebär att koncentrationsnivåerna hamnar på 40 %.

⁽¹⁾ Den engelska utgåvan av 2007 års verksamhetsrapport, utgiven av ordföranden för energitillsynsorganet i Polen, av den 31 oktober 2007. En nätversion publicerades den 24 april 2008 på http://www.ure.gov.pl/portal/en/1/17/Activity_Report_2007.html

begränsad överföringskapacitet så att importen uppgår till mindre än 3 % av den totala polska produktionen, vilket kan jämföras med Österrike där "man importerade cirka en fjärdedel ⁽¹⁾ av det totala behovet ⁽²⁾, särskilt el för grundbelastningen" ⁽³⁾. Enligt en skrivelse från ordföranden från den polska el tillsynsmyndigheten ⁽⁴⁾ är den nuvarande strukturen och koncentrationsgraden för kraftindustrin främst ett resultat av den horisontella, men också den vertikala konsolideringen av statligt ägda kraftindustriföretag. Konsolideringsprocessen, som har haft negativa effekter på konkurrensförhållandena på den inhemska marknaden, kommer att fortsätta att i stor utsträckning påverka konkurrensutvecklingen på grossistmarknaden. Denna koncentrationsgrad kan därför inte ses som en indikator på att produktions- och grossistmarknaderna direkt utsätts för konkurrens.

för överföringssystemen och försäljningspriset är den polska balansmarknaden och dess viktigaste särdrag (främst bristen på en intraday-marknad eller tillträde till andra marknadsplattformar som kan fungera som ersättning, liksom vissa aspekter av balanseringskostnaderna) sådana att den nuvarande tariffstrukturen för överföringstjänster, enligt vilken samtliga kunder påförs balanseringskostnader och kostnader för hantering av överbelastning, inte sänder de rätta ekonomiska signalerna till marknadsaktörerna ⁽⁷⁾. Hur den polska balansmarknaden fungerar kan därför inte användas som en ytterligare indikator för att elproduktionen och grossistmarknaden för el är direkt konkurrensutsatt.

- (11) Trots att balansmarknaderna endast utgör en liten del av den totala producerade och/eller konsumerade mängden i en medlemsstat, bör sättet på vilket de fungerar betraktas som ytterligare en indikator. Varje "marknadsaktör som har svårt att anpassa sin produktionssammansättning till sina kunders särdrag löper en risk som är knuten till skillnaden mellan det pris till vilket den systemansvarige för överföringssystemet säljer balanskraft och det pris till vilket denne återköper överskottsproduktion. Dessa priser kan antingen direkt föreskrivas av den systemansvarige av tillsynsmyndigheten, eller också används en marknadsbaserad mekanism där priset bestäms av erbjudanden från andra producenter om att begränsa eller öka sin produktion [...]. Det blir särskilt besvärligt för små marknadsaktörer om det finns risk för stora skillnader mellan köpspriset från den systemansvarige och försäljningspriset. Detta förekommer i ett antal medlemsstater och är troligen skadligt för konkurrensutvecklingen. En stor prisspridning kan tyda på otillräcklig konkurrens på balansmarknaden, som kanske domineras av endast en eller två producenter" ⁽⁵⁾. Trots den relativt låga prisspridningen ⁽⁶⁾ mellan köpspriset från de systemansvariga

- (12) På grund av särdragen för el som produkt och eftersom det knappt finns några lämpliga ersättningsprodukter och ersättningstjänster, får priskonkurrens och prisbildning större betydelse vid en bedömning av konkurrenssituationen på elmarknaderna. När det gäller industriella (slut)användare, som är mest benägna att köpa sin elektricitet direkt från leverantörer som samtidigt är producenter, kan antalet kunder som byter leverantör vara en indikator på priskonkurrens och därmed, indirekt, "en naturlig indikator på hur väl konkurrensen fungerar. Om få kunder byter leverantör fungerar marknaden förmodligen inte optimalt, även om man inte bör bortse från fördelarna med möjligheten att omförhandla med den tidigare leverantören" ⁽⁸⁾. Dessutom har "en förekomst av reglerade slutanvändarpriser helt klart en avgörande betydelse för kundbeteendet [...]. Även om det kan vara motiverat att behålla en reglering under en övergångsperiod kommer en sådan reglering i allt högre grad att orsaka snedvridningar när behovet av investeringar rycker närmare" ⁽⁹⁾.
- (13) Enligt de senaste tillgängliga uppgifterna uppgår bytesfrekvensen till 15,84 % för stora och mycket stora industrikunder i Polen ⁽¹⁰⁾, vilket utgör ca 7,6 % av de totala leveranserna ⁽¹¹⁾. Detta måste betraktas mot bakgrund till den situation som beskrivs i de tidigare besluten om elsektorn där bytesfrekvensen för stora och mycket stora industrikunder varierade mellan 75 % (beslut 2006/422/EG om Finland) och 41,5 % (beslut 2008/585/EG om Österrike). Vidare finns det fortfarande regleringar av slutanvändarpriset för hushåll, där operatörerna måste meddela tillsynsmyndigheten de tariffer de önskar tillämpa. Situationen i Polen är därför inte

⁽¹⁾ 23, 5 % enligt uppgifter från österrikiska myndigheter.

⁽²⁾ Dvs. den mängd el som behövs för intern konsumtion och export.

⁽³⁾ Skäl 10 i beslut 2008/585/EG.

⁽⁴⁾ Den engelska versionen av "Roadmap of prices liberalisation for all electricity consumers – Towards the customers' rights and effective competition in the power industry sector" från februari 2008, publicerad på nätet den 30 maj 2008 på http://www.ure.gov.pl/portal/en/1/18/Roadmap_of_prices_liberalisation_for_all_electricity_consumers.html, s. 10. I det följande kallas skrivelsen *vägkartan*.

⁽⁵⁾ Kommissionens arbetsdokument, teknisk bilaga till rapporten från 2005, SEK(2005) 1448, nedan kallad *teknisk bilaga*, s. 67–68.

⁽⁶⁾ Enligt slutrapporten punkt 993, tabell 52, har den polska balansmarknaden en spridning på 13, vilket placerar den på den nedre halvan eftersom spridningen på EU:s balansmarknader ligger mellan 0 och 79. Denna analys tar upp effekterna på elproduktionen av sättet på vilket balansmarknaden fungerar och inte graden av konkurrens inom själva balansmarknaden. Därför spelar det ingen roll om en låg spridning beror på konkurrens eller ett pristak satt av tillsynsmyndigheten. På samma sätt saknar den höga koncentrationen på balansmarknaden betydelse i den här analysen.

⁽⁷⁾ Vägkartan, s. 11.

⁽⁸⁾ Rapporten från 2005, s. 9.

⁽⁹⁾ De tekniska bilagorna, s. 17.

⁽¹⁰⁾ Se tabell 2: "Annual Switching Rate Electricity 2006 (by volume)", s. 5 i kommissionens arbetsdokument: Dokument som åtföljer rapporten om framstegen i arbetet med att upprätta den inre el- och gasmarknaden, KOM(2008) 192 slutlig, 15.4.2008.

⁽¹¹⁾ Verksamhetsrapporten från 2007, s. 72.

tillfredsställande när det gäller leverantörsbyte hos stora och mycket stora (slut)användare ⁽¹⁾ och reglering av slutanvändarpriset, och kan inte ses som en indikator på direkt konkurrensutsättning.

- (14) Situationen för produktion och grossistförsäljning av el i Polen kan sammanfattas på följande sätt: De tre största producenternas och grossistförsäljarnas marknadsandelar är relativt höga utan att detta motverkas av lättillgänglig importerad el. Som redan nämnts i skäl 11 räcker fungerande balansmarknader inte som en indikator på direkt exponering för konkurrens då bytesfrekvensen är låg och reglering av slutanvändarpriserna fortfarande tillämpas för vissa kundgrupper.
- (15) Följaktligen kan man inte bortse från den övergripande situationen för den polska energisektorn. I kommissionens rekommendation till rådets rekommendation om 2008 års uppdatering av de allmänna riktlinjerna för medlemsstaternas och gemenskapens ekonomiska politik och om genomförandet av medlemsstaternas sysselsättningspolitik ⁽²⁾ rekommenderas Polen att förbättra rammarna för konkurrens i nätindustrier, också genom att se över tillsynsmyndigheternas roll, och med kraft fortsätta liberaliseringen av energimarknaderna ⁽³⁾, ytterligare ett tecken på att produktionen och grossistförsäljningen av el ännu inte är helt och fullt konkurrensutsatta i Polen.

IV SLUTSATSER

- (16) Mot bakgrund av de faktorer som diskuteras i skäl 9–15 kan man sluta sig till att produktionen och grossistförsäljningen av el i Polen för närvarande inte är direkt konkurrensutsatta. Därför gäller artikel 30.1 i direktiv 2004/17/EG inte avtal avsedda att möjliggöra utövandet av sådan verksamhet i Polen. Följaktligen bör direktiv 2004/17/EG fortsätta att tillämpas när upphandlande enheter tilldelar avtal i syfte att möjliggöra produktion och

grossistförsäljning av el i Polen eller när de anordnar projektävlingar avseende sådan verksamhet i Polen.

- (17) Detta beslut grundas på de rättsliga och faktiska omständigheter i maj–juli 2008 som framgår av de uppgifter som lämnats av Republiken Polen eller publicerats på de polska myndigheternas webbplatser, rapporten från 2005, de tekniska bilagorna till den, meddelandet från 2007, arbetsdokumentet från 2007 samt slutrapporten. Det kan komma att ändras om betydande förändringar i de rättsliga och faktiska förhållandena skulle medföra att villkoren för tillämpning av artikel 30.1 i direktiv 2004/17/EG uppfylls.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

Artikel 30.1 i direktiv 2004/17/EG är inte tillämplig på produktion och grossistförsäljning av el i Polen. Direktiv 2004/17/EG ska följaktligen fortsätta att tillämpas på kontrakt som ingås av upphandlande enheter i avsikt att göra det möjligt för dessa att bedriva sådan verksamhet i Polen.

Artikel 2

Detta beslut riktar sig till Republiken Polen.

Utfärdat i Bryssel den 11 september 2008.

På kommissionens vägnar

Charlie McCREEVY

Ledamot av kommissionen

⁽¹⁾ Verksamhetsrapporten från 2007, s. 71. Antalet företag som utnyttjar sin rätt till leverantörsbyte har ökat stadigt sedan 2001, men den totala siffran är ändå inte tillfredsställande.

⁽²⁾ Del IV i kommissionens meddelande inför Europeiska rådets vårmöte: Strategirapport om den förnyade Lissabonstrategin för tillväxt och sysselsättning: start för den nya treårsperioden (2008–2010) Att hålla förändringstempot uppe, KOM(2007) 803, 11.12.2007. Offentliggjord på http://ec.europa.eu/growthandjobs/pdf/european-dimension-200712-annual-progress-report/200712-countries-specific-recommendations_en.pdf

⁽³⁾ S. 31, punkt 5. Detta överensstämmer också med vissa slutsatser i 2007 års verksamhetsrapport om att energimarknaden i Polen ännu inte är fullt utvecklad (se s. 2–3). På sidan 12 hävdas vidare att den polska energimarknadens struktur knappast kan beskrivas som fullt konkurrensutsatt.

KOMMISSIONENS BESLUT

av den 18 september 2008

om att inte ta upp propaklor i bilaga I till rådets direktiv 91/414/EEG och om återkallande av godkännanden av växtskyddsmedel som innehåller detta ämne

[delgivet med nr K(2008) 5064]

(Text av betydelse för EES)

(2008/742/EG)

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION HAR ANTAGIT
DETTA BESLUT

rande medlemsstaten Nederländerna och alla relevanta
upplysningar lämnades den 23 maj 2007.

med beaktande av fördraget om upprättandet av Europeiska
gemenskapen,

(4) Kommissionen har undersökt propaklor i enlighet med artikel 11a i förordning (EG) nr 1490/2002. Medlemsstaterna och kommissionen granskade ett utkast till granskningsrapport för ämnet i ständiga kommittén för livsmedelskedjan och djurhälsa, och rapporten färdigställdes slutgiltigt den 20 maj 2008 som kommissionens granskningsrapport.

med beaktande av rådets direktiv 91/414/EEG av den 15 juli 1991 om utsläppande av växtskyddsmedel på marknaden⁽¹⁾, särskilt artikel 8.2 fjärde stycket, och

av följande skäl:

(1) Enligt artikel 8.2 i direktiv 91/414/EEG får en medlemsstat under en period av tolv år efter anmälan av det direktivet godkänna att växtskyddsmedel som innehåller verksamma ämnen som inte är upptagna i bilaga I till det direktivet och som fanns på marknaden två år efter anmälan av direktivet släpps ut på marknaden under den tid som dessa ämnen successivt undersöks inom ramen för ett arbetsprogram.

(5) Kommitténs undersökning av det verksamma ämnet, där hänsyn togs till medlemsstaternas synpunkter, visade att det finns tydliga indikationer på att ämnet kan väntas ha skadliga effekter på grundvattnet och särskilt att läckaget till grundvattnet är mer än 0,1 µg/l i alla modellscenarier för tre relevanta metaboliter. Vidare hade den rapportrande medlemsstaten i sin bedömningsrapport väckt ett antal andra frågor som också har tagits med i granskningsrapporten för ämnet.

(2) Kommissionens förordningar (EG) nr 451/2000⁽²⁾ och (EG) nr 1490/2002⁽³⁾ innehåller närmare bestämmelser om genomförandet av den tredje etappen i det arbetsprogram som avses i artikel 8.2 i direktiv 91/414/EEG och en förteckning över de verksamma ämnen som ska bedömas för att eventuellt tas upp i bilaga I till direktiv 91/414/EEG. I den förteckningen ingår propaklor.

(6) Kommissionen uppmanade anmälaren att inkomma med synpunkter på resultatet av undersökningen av propaklor och att meddela om ansökan om att få ämnet godkänt vidhölls. Anmälaren inkom med synpunkter som har granskats omsorgsfullt. Trots de argument som anmälaren lade fram kunde frågorna emellertid inte avföras, och bedömningar på grundval av inlämnade uppgifter som granskats har inte visat att växtskyddsmedel som innehåller propaklor, under föreslagna användningsvillkor, generellt uppfyller kraven i artikel 5.1 a och b i direktiv 91/414/EEG.

(3) Effekterna av propaklor på människors hälsa och på miljön har bedömts i enlighet med förordningarna (EG) nr 451/2000 och (EG) nr 1490/2002 för ett antal av de användningsområden som anmälaren föreslagit. I dessa förordningar utses dessutom de rapportrande medlemsstater som i enlighet med artikel 8.1 i förordning (EG) nr 451/2000 ska lämna relevanta bedömningsrapporter och rekommendationer till Europeiska myndigheten för livsmedelssäkerhet (Efsa). För propaklor var den rapporte-

(7) Propaklor bör därför inte tas upp i bilaga I till direktiv 91/414/EEG.

(8) Åtgärder bör vidtas för att se till att beviljade godkännanden för växtskyddsmedel som innehåller propaklor dras tillbaka inom en föreskriven period och inte förnyas samt att inga nya godkännanden beviljas för sådana produkter.

⁽¹⁾ EGT L 230, 19.8.1991, s. 1.

⁽²⁾ EGT L 55, 29.2.2000, s. 25.

⁽³⁾ EGT L 224, 21.8.2002, s. 23.

- (9) Om medlemsstaterna beviljar tidsbegränsade anstånd för att kvarvarande lager av de växtskyddsmedel som innehåller propaklor ska kunna omhändertas, lagras, släppas ut på marknaden och användas bör den perioden begränsas till högst 12 månader så att de kvarvarande lagren kan användas under ytterligare en odlingssäsong, vilket betyder att lantbrukarna har tillgång till växtskyddsmedel som innehåller propaklor i 18 månader efter antagandet av detta beslut.
- (10) Detta beslut påverkar inte inlämnandet av en ansökan i enlighet med artikel 6.2 i direktiv 91/414/EEG och kommissionens förordning (EG) nr 33/2008 av den 17 januari 2008 om tillämpningsföreskrifter för rådets direktiv 91/414/EEG i fråga om ett ordinarie och ett påskyndat förfarande för bedömning av verksamma ämnen som omfattades av det arbetsprogram som avses i artikel 8.2 i det direktivet men som inte införts i dess bilaga I ⁽¹⁾ om att ta upp propaklor i bilaga I till det direktivet.
- (11) De åtgärder som föreskrivs i detta beslut är förenliga med yttrandet från ständiga kommittén för livsmedelskedjan och djurhälsa.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

Propaklor ska inte tas upp som verksamt ämne i bilaga I till rådets direktiv 91/414/EEG.

Artikel 2

Medlemsstaterna ska se till

- a) att godkännanden av växtskyddsmedel som innehåller propaklor återkallas från och med den 18 mars 2009,
- b) att inga godkännanden av växtskyddsmedel som innehåller propaklor beviljas eller förnyas från och med dagen för offentliggörandet av detta beslut.

Artikel 3

Alla eventuella anstånd som medlemsstaterna beviljar i enlighet med artikel 4.6 i direktiv 91/414/EEG ska vara så kortvariga som möjligt och upphöra senast den 18 mars 2010.

Artikel 4

Detta beslut riktar sig till medlemsstaterna.

Utfärdat i Bryssel den 18 september 2008.

På kommissionens vägnar

Androulla VASSILIOU

Ledamot av kommissionen

⁽¹⁾ EUT L 15, 18.1.2008, s. 5.

KOMMISSIONENS BESLUT

av den 18 september 2008

om att inte ta upp diniconazole-M i bilaga I till rådets direktiv 91/414/EEG och om återkallande av godkännanden av växtskyddsmedel som innehåller detta ämne

[delgivet med nr K(2008) 5068]

(Text av betydelse för EES)

(2008/743/EG)

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION HAR ANTAGIT
DETTA BESLUT

med beaktande av fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,

med beaktande av rådets direktiv 91/414/EEG av den 15 juli 1991 om utsläppande av växtskyddsmedel på marknaden⁽¹⁾, särskilt artikel 8.2 fjärde stycket, och

av följande skäl:

- (1) Enligt artikel 8.2 i direktiv 91/414/EEG får en medlemsstat under en period av 12 år efter anmälan av det direktivet godkänna att växtskyddsmedel som innehåller verksamma ämnen som inte är upptagna i bilaga I till det direktivet och som fanns på marknaden två år efter anmälan av direktivet släpps ut på marknaden under den tid som dessa ämnen successivt undersöks inom ramen för ett arbetsprogram.
- (2) Kommissionens förordningar (EG) nr 451/2000⁽²⁾ och (EG) nr 1490/2002⁽³⁾ innehåller närmare bestämmelser om genomförandet av den tredje etappen i det arbetsprogram som avses i artikel 8.2 i direktiv 91/414/EEG och en förteckning över de verksamma ämnen som ska bedömas för att eventuellt tas upp i bilaga I till direktiv 91/414/EEG. I den förteckningen ingår diniconazole-M.
- (3) Effekterna av diniconazole-M på människors hälsa och på miljön har bedömts i enlighet med förordningarna (EG) nr 451/2000 och (EG) nr 1490/2002 för ett antal av de användningsområden som anmälaren föreslagit. I dessa förordningar utses dessutom de rapporterade medlemsstater som i enlighet med artikel 8.1 i förordning (EG) nr 451/2000 ska lämna relevanta bedömningsrapporter och rekommendationer till Europeiska myndigheten för livsmedelssäkerhet (Efsa). För diniconazole-M var den rapporterade medlemsstaten Frankrike och alla relevanta upplysningar lämnades den 31 maj 2007.

- (4) Kommissionen har undersökt diniconazole-M i enlighet med artikel 11a i förordning (EG) nr 1490/2002. Medlemsstaterna och kommissionen granskade ett utkast till granskningsrapport för ämnet i ständiga kommittén för livsmedelskedjan och djurhälsa, och rapporten färdigställdes slutgiltigt den 20 maj 2008 som kommissionens granskningsrapport.
- (5) Kommitténs undersökning av det verksamma ämnet, där hänsyn togs till medlemsstaternas synpunkter, visade att det finns tydliga indikationer på att ämnet kan väntas ha skadliga effekter på människors hälsa, särskilt för användarna, eftersom exponeringen är mer än 100 % över godtagbar användarexponering (AOEL). Vidare hade den rapporterade medlemsstaten i sin bedömningsrapport väckt ett antal andra frågor som också har tagits med i granskningsrapporten för ämnet.
- (6) Kommissionen uppmanade anmälaren att inkomma med synpunkter på resultatet av undersökningen av diniconazole-M och att meddela om ansökan om att få ämnet godkänt vidhölls. Anmälaren inkom med synpunkter som har granskats omsorgsfullt. Trots de argument som anmälaren lade fram kunde frågorna emellertid inte avföras, och bedömningar på grundval av inlämnade uppgifter har inte visat att växtskyddsmedel som innehåller diniconazole-M, under föreslagna användningsvillkor, generellt uppfyller kraven i artikel 5.1 a och b i direktiv 91/414/EEG.
- (7) Diniconazole-M bör därför inte tas upp i bilaga I till direktiv 91/414/EEG.
- (8) Åtgärder bör vidtas för att se till att beviljade godkännanden för växtskyddsmedel som innehåller diniconazole-M dras tillbaka inom en föreskriven period och inte förnyas samt att inga nya godkännanden beviljas för sådana produkter.

⁽¹⁾ EGT L 230, 19.8.1991, s. 1.⁽²⁾ EGT L 55, 29.2.2000, s. 25.⁽³⁾ EGT L 224, 21.8.2002, s. 23.

- (9) Om medlemsstaterna beviljar tidsbegränsade anstånd för att kvarvarande lager av de växtskyddsmedel som innehåller diniconazole-M ska kunna omhändertas, lagras, släppas ut på marknaden och användas bör den perioden begränsas till högst 12 månader så att de kvarvarande lagren kan användas under ytterligare en odlingssäsong, vilket betyder att lantbrukarna har tillgång till växtskyddsmedel som innehåller diniconazole-M i 18 månader efter antagandet av detta beslut.
- (10) Detta beslut påverkar inte inlämnandet av en ansökan i enlighet med artikel 6.2 i direktiv 91/414/EEG och kommissionens förordning (EG) nr 33/2008 av den 17 januari 2008 om tillämpningsföreskrifter för rådets direktiv 91/414/EEG i fråga om ett ordinarie och ett påskyndat förfarande för bedömning av verksamma ämnen som omfattades av det arbetsprogram som avses i artikel 8.2 i det direktivet men som inte införts i dess bilaga I ⁽¹⁾ om att ta upp diniconazole-M i bilaga I till det direktivet.
- (11) De åtgärder som föreskrivs i detta beslut är förenliga med yttrandet från ständiga kommittén för livsmedelskedjan och djurhälsa.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

Diniconazole-M ska inte tas upp som verksamt ämne i bilaga I till rådets direktiv 91/414/EEG.

Artikel 2

Medlemsstaterna ska se till

- a) att godkännanden av växtskyddsmedel som innehåller diniconazole-M återkallas från och med den 18 mars 2009,
- b) att inga godkännanden av växtskyddsmedel som innehåller diniconazole-M beviljas eller förnyas från och med dagen för offentliggörandet av detta beslut.

Artikel 3

Alla eventuella anstånd som medlemsstaterna beviljar i enlighet med artikel 4.6 i direktiv 91/414/EEG ska vara så kortvariga som möjligt och upphöra senast den 18 mars 2010.

Artikel 4

Detta beslut riktar sig till medlemsstaterna.

Utfärdat i Bryssel den 18 september 2008.

På kommissionens vägnar

Androulla VASSILIOU

Ledamot av kommissionen

⁽¹⁾ EUT L 15, 18.1.2008, s. 5.

KOMMISSIONENS BESLUT

av den 18 september 2008

om att inte ta upp dikloran i bilaga I till rådets direktiv 91/414/EEG och om återkallande av godkännanden av växtskyddsmedel som innehåller detta ämne

[delgivet med nr K(2008) 5086]

(Text av betydelse för EES)

(2008/744/EG)

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION HAR ANTAGIT
DETTA BESLUT

medelssäkerhet (Efsa). För dikloran var den rapporterade medlemsstaten Spanien och alla relevanta upplysningar lämnades den 22 juli 2005.

med beaktande av fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,

- (4) Kommissionen har undersökt dikloran i enlighet med artikel 11a i förordning (EG) nr 1490/2002. Medlemsstaterna och kommissionen granskade ett utkast till granskningsrapport för ämnet i ständiga kommittén för livsmedelskedjan och djurhälsa, och rapporten färdigställdes slutgiltigt den 20 maj 2008 som kommissionens granskningsrapport.

med beaktande av rådets direktiv 91/414/EEG av den 15 juli 1991 om utsläppande av växtskyddsmedel på marknaden⁽¹⁾, särskilt artikel 8.2 fjärde stycket, och

av följande skäl:

- (1) Enligt artikel 8.2 i direktiv 91/414/EEG får en medlemsstat under en period av tolv år efter anmälan av det direktivet godkänna att växtskyddsmedel som innehåller verksamma ämnen som inte är upptagna i bilaga I till det direktivet och som fanns på marknaden två år efter anmälan av direktivet släpps ut på marknaden under den tid som dessa ämnen successivt undersöks inom ramen för ett arbetsprogram.

- (5) Kommitténs undersökning av det verksamma ämnet, där hänsyn togs till medlemsstaternas synpunkter, visade att det finns tydliga indikationer på att ämnet kan väntas ha skadliga effekter på människors hälsa, särskilt för arbetstagare, eftersom exponeringen är mer än 100 % över godtagbar användarexponering (AOEL). Vidare hade den rapporterade medlemsstaten i sin bedömningsrapport väckt ett antal andra frågor som också har tagits med i granskningsrapporten för ämnet.

- (2) Kommissionens förordningar (EG) nr 451/2000⁽²⁾ och (EG) nr 1490/2002⁽³⁾ innehåller närmare bestämmelser om genomförandet av den tredje etappen i det arbetsprogram som avses i artikel 8.2 i direktiv 91/414/EEG och en förteckning över de verksamma ämnen som ska bedömas för att eventuellt tas upp i bilaga I till direktiv 91/414/EEG. I den förteckningen ingår dikloran.

- (6) Kommissionen uppmanade anmälaren att inkomma med synpunkter på resultatet av undersökningen av dikloran och att meddela om ansökan om att få ämnet godkänt vidhölls. Anmälaren inkom med synpunkter som har granskats omsorgsfullt. Trots de argument som anmälaren lade fram kunde frågorna emellertid inte avföras, och bedömningar på grundval av inlämnade uppgifter har inte visat att växtskyddsmedel som innehåller dikloran, under föreslagna användningsvillkor, generellt uppfyller kraven i artikel 5.1 a och b i direktiv 91/414/EEG.

- (3) Effekterna av dikloran på människors hälsa och på miljön har bedömts i enlighet med förordningarna (EG) nr 451/2000 och (EG) nr 1490/2002 för ett antal av de användningsområden som anmälaren föreslagit. I dessa förordningar utses dessutom de rapporterade medlemsstater som i enlighet med artikel 8.1 i förordning (EG) nr 451/2000 ska lämna relevanta bedömningsrapporter och rekommendationer till Europeiska myndigheten för livs-

- (7) Dikloran bör därför inte tas upp i bilaga I till direktiv 91/414/EEG.

- (8) Åtgärder bör vidtas för att se till att beviljade godkännanden för växtskyddsmedel som innehåller dikloran dras tillbaka inom en föreskriven period och inte förnyas samt att inga nya godkännanden beviljas för sådana produkter.

⁽¹⁾ EGT L 230, 19.8.1991, s. 1

⁽²⁾ EGT L 55, 29.2.2000, s. 25.

⁽³⁾ EGT L 224, 21.8.2002, s. 23.

- (9) Om medlemsstaterna beviljar tidsbegränsade anstånd för att kvarvarande lager av växtskyddsmedel som innehåller dikloran ska kunna omhändertas, lagras, släppas ut på marknaden och användas bör den perioden begränsas till högst 12 månader så att de kvarvarande lagren kan användas under ytterligare en odlingsäsong, vilket betyder att lantbrukarna har tillgång till växtskyddsmedel som innehåller dikloran i 18 månader efter antagandet av detta beslut.
- (10) Detta beslut påverkar inte inlämnandet av en ansökan i enlighet med artikel 6.2 i direktiv 91/414/EEG och kommissionens förordning (EG) nr 33/2008 av den 17 januari 2008 om tillämpningsföreskrifter för rådets direktiv 91/414/EEG i fråga om ett ordinarie och ett påskyndat förfarande för bedömning av verksamma ämnen som omfattades av det arbetsprogram som avses i artikel 8.2 i det direktivet men som inte införts i dess bilaga I ⁽¹⁾ om att ta upp dikloran i bilaga I till det direktivet.
- (11) De åtgärder som föreskrivs i detta beslut är förenliga med yttrandet från ständiga kommittén för livsmedelskedjan och djurhälsa.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

Dikloran ska inte tas upp som verksamt ämne i bilaga I till rådets direktiv 91/414/EEG.

Artikel 2

Medlemsstaterna ska se till

- a) att godkännanden av växtskyddsmedel som innehåller dikloran återkallas från och med den 18 mars 2009,
- b) att inga godkännanden av växtskyddsmedel som innehåller dikloran beviljas eller förnyas från och med dagen för offentliggörandet av detta beslut.

Artikel 3

Alla eventuella anstånd som medlemsstaterna beviljar i enlighet med artikel 4.6 i direktiv 91/414/EEG ska vara så kortvariga som möjligt och upphöra senast den 18 mars 2010.

Artikel 4

Detta beslut riktar sig till medlemsstaterna.

Utfärdat i Bryssel den 18 september 2008.

På kommissionens vägnar

Androulla VASSILIOU

Ledamot av kommissionen

⁽¹⁾ EUT L 15, 18.1.2008, s. 5.

KOMMISSIONENS BESLUT

av den 18 september 2008

om att inte ta upp cyanamid i bilaga I till rådets direktiv 91/414/EEG och om återkallande av godkännanden av växtskyddsmedel som innehåller detta ämne

[delgivet med nr K(2008) 5087]

(Text av betydelse för EES)

(2008/745/EG)

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION HAR ANTAGIT
DETTA BESLUT

med beaktande av fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,

med beaktande av rådets direktiv 91/414/EEG av den 15 juli 1991 om utsläppande av växtskyddsmedel på marknaden ⁽¹⁾, särskilt artikel 8.2 fjärde stycket, och

av följande skäl:

- (1) Enligt artikel 8.2 i direktiv 91/414/EEG får en medlemsstat under en period av tolv år efter anmälan av det direktivet godkänna att växtskyddsmedel som innehåller verksamma ämnen som inte är upptagna i bilaga I till det direktivet och som fanns på marknaden två år efter anmälan av direktivet släpps ut på marknaden under den tid som dessa ämnen successivt undersöks inom ramen för ett arbetsprogram.
- (2) Kommissionens förordningar (EG) nr 451/2000 ⁽²⁾ och (EG) nr 1490/2002 ⁽³⁾ innehåller närmare bestämmelser om genomförandet av den tredje etappen i det arbetsprogram som avses i artikel 8.2 i direktiv 91/414/EEG och en förteckning över de verksamma ämnen som ska bedömas för att eventuellt tas upp i bilaga I till direktiv 91/414/EEG. I den förteckningen ingår cyanamid.
- (3) Effekterna av cyanamid på människors hälsa och på miljön har bedömts i enlighet med förordningarna (EG) nr 451/2000 och (EG) nr 1490/2002 för ett antal av de användningsområden som anmälaren föreslagit. I dessa förordningar utses dessutom de rapporterade medlemsstater som i enlighet med artikel 8.1 i förordning (EG) nr 451/2000 ska lämna relevanta bedömningsrapporter och

rekommendationer till Europeiska myndigheten för livsmedelssäkerhet (Efsa). För cyanamid var den rapporterade medlemsstaten Tyskland och alla relevanta upplysningar lämnades den 3 januari 2006.

- (4) Kommissionen har undersökt cyanamid i enlighet med artikel 11a i förordning (EG) nr 1490/2002. Medlemsstaterna och kommissionen granskade ett utkast till granskningsrapport för ämnet i ständiga kommittén för livsmedelskedjan och djurhälsa, och rapporten färdigställdes slutgiltigt den 20 maj 2008 som kommissionens granskningsrapport.
- (5) Kommitténs undersökning av det verksamma ämnet, där hänsyn togs till medlemsstaternas synpunkter, visade att det finns tydliga indikationer på att ämnet kan väntas ha skadliga effekter på människors hälsa, särskilt för användarna, eftersom exponeringen är mer än 100 % över godtagbar användarexponering (AOEL). Vidare hade den rapporterade medlemsstaten i sin bedömningsrapport väckt ett antal andra frågor som också har tagits med i granskningsrapporten för ämnet.
- (6) Kommissionen uppmanade anmälaren att inkomma med synpunkter på resultatet av undersökningen av cyanamid och att meddela om ansökan om att få ämnet godkänt vidhölls. Anmälaren inkom med synpunkter som har granskats omsorgsfullt. Trots de argument som anmälaren lade fram kunde frågorna emellertid inte avföras, och bedömningar på grundval av inlämnade uppgifter har inte visat att växtskyddsmedel som innehåller cyanamid, under föreslagna användningsvillkor, generellt uppfyller kraven i artikel 5.1 a och b i direktiv 91/414/EEG.
- (7) Cyanamid bör därför inte tas upp i bilaga I till direktiv 91/414/EEG.
- (8) Åtgärder bör vidtas för att se till att beviljade godkännanden för växtskyddsmedel som innehåller cyanamid dras tillbaka inom en föreskriven period och inte förnyas samt att inga nya godkännanden beviljas för sådana produkter.

⁽¹⁾ EGT L 230, 19.8.1991, s. 1.⁽²⁾ EGT L 55, 29.2.2000, s. 25.⁽³⁾ EGT L 224, 21.8.2002, s. 23.

- (9) Om medlemsstaterna beviljar tidsbegränsade anstånd för att kvarvarande lager av växtskyddsmedel som innehåller cyanamid ska kunna omhändertas, lagras, släppas ut på marknaden och användas bör den perioden begränsas till högst 12 månader så att de kvarvarande lagren kan användas under ytterligare en odlingssäsong, vilket betyder att lantbrukarna har tillgång till växtskyddsmedel som innehåller cyanamid i 18 månader efter antagandet av detta beslut.
- (10) Detta beslut påverkar inte inlämnandet av en ansökan i enlighet med artikel 6.2 i direktiv 91/414/EEG och kommissionens förordning (EG) nr 33/2008 av den 17 januari 2008 om tillämpningsföreskrifter för rådets direktiv 91/414/EEG i fråga om ett ordinarie och ett påskyndat förfarande för bedömning av verksamma ämnen som omfattades av det arbetsprogram som avses i artikel 8.2 i det direktivet men som inte införts i dess bilaga I ⁽¹⁾ om att ta upp cyanamid i bilaga I till det direktivet.
- (11) De åtgärder som föreskrivs i detta beslut är förenliga med yttrandet från ständiga kommittén för livsmedelskedjan och djurhälsa.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

Cyanamid ska inte tas upp som verksamt ämne i bilaga I till rådets direktiv 91/414/EEG.

Artikel 2

Medlemsstaterna ska se till

- att godkännanden av växtskyddsmedel som innehåller cyanamid återkallas från och med den 18 mars 2009,
- att inga godkännanden av växtskyddsmedel som innehåller cyanamid beviljas eller förnyas från och med dagen för offentliggörandet av detta beslut.

Artikel 3

Alla eventuella anstånd som medlemsstaterna beviljar i enlighet med artikel 4.6 i direktiv 91/414/EEG ska vara så kortvariga som möjligt och upphöra senast den 18 mars 2010.

Artikel 4

Detta beslut riktar sig till medlemsstaterna.

Utfärdat i Bryssel den 18 september 2008.

På kommissionens vägnar

Androulla VASSILIOU

Ledamot av kommissionen

⁽¹⁾ EUT L 15, 18.1.2008, s. 5.

NOT TILL LÄSAREN

EU-institutionerna har beslutat att deras texter inte längre ska innehålla en hänvisning till den senaste ändringen av den ifrågavarande rättsakten.

Såvida inte annat anges, avser därför hänvisningarna i de texter som här offentliggörs rättsakter i deras gällande lydelse.